



Tharësja

Manuali i përdoruesit

Mašina za sušenje rublja

Korisnički priručnik



DU7112PA1



AL / BS

2960312893_AL/090424.1140



LETËR E RICIKLUAR DHE
E RICIKLUESHME

Ju lutemi të lexoni më parë manualin e përdoruesit!

I nderuar klient,
Ju falënderojmë që preferoni një produkt Beko. Shpresojmë që produkti juaj, i cili është prodhuar me cilësi dhe teknologji të lartë, t'ju ofrojë rezultatet më të mira. Ju këshillojmë që ta lexoni me kujdes të gjithin këtë manual dhe dokumentet shoqëruese përpara se ta përdorni produktin dhe t'i ruani që t'i referoheni në të ardhmen. Nëse ia jepni këtë produkt dikujt tjetër, jepini edhe këtë manual. Kushtojini vëmendje të gjitha detajeve dhe paralajmërimeve të specifikuara në manualin e përdoruesit dhe ndiqni udhëzimet e shprehura në të.
Përdorni këtë manual të përdoruesit për modelin e treguar në kopertinë.



Shpjegimi i simboleve

Në të gjithë manualin e përdorimit janë përdorur simbolet e mëposhtme:



RREZIK!

- Paralajmërim për goditje elektrike.



RREZIK!

- Paralajmërim për rrezikun e zjarrit.



KUJDES!

- Paralajmërim për situata të rrezikshme në lidhje me jetën dhe pronën.



KUJDES!

- Paralajmërim për sipërfaqe të nxehta.



KUJDES!

- Paralajmërim për rrezikun e djegies nga uji i nxehtë.



SHËNIM

- Informacione të rëndësishme apo të dhëna të dobishme për përdorimin.



Materialet e paketimit të produktit prodhohen nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret tona kombëtare për mjedisin.

Mos i hidhni materialet ambalazhuese së bashku me mbeturinat shtëpiake apo mbetjet e tjera, çojini ato në pikat e grumbullimit për materialet ambalazhuese të parashikuara nga autoritetet lokale.



1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin



SHËNIM

- Kjo pjesë përmban udhëzime për sigurinë të cilat do t'ju ndihmojnë që të mbroheni nga rreziqet e lëndimit apo dëmtimit të pronës. Mos-respektimi i këtyre udhëzimeve do të bëjë të pavlefshme të gjitha garancitë.

1.1 Siguria e përgjithshme



KUJDES!

Tharësja mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç ose më të madhe dhe nga persona, aftësitë fizike, të ndjeshmërisë apo mendore të cilëve nuk janë zhvilluar plotësisht apo nuk kanë eksperiencë dhe njohuri me kusht që ata të jenë të mbikëqyrur apo të trajnuar për përdorim të sigurt të produktit dhe rreziqeve që ai mbart. Fëmijët nuk duhet të luajnë me produktin. Puna për pastrimin dhe mirëmbajtjen nuk duhet të kryhet nga fëmijët përveç rastit kur ata janë të mbikëqyrur.

Fëmijët më të vegjël se 3 vjeç duhet të mbahen larg pajisjes përveç rastit kur janë në mbikëqyrje të vazhdueshme.

- Këmbët e rregullueshme nuk duhet të higen. Hapësira midis tharësës dhe dyshemesë nuk duhet të reduktohet me materiale të tillë si tapetat, druri apo shiritat. Kjo do t'i shkaktojë probleme tharësës.



KUJDES!

Kryeni gjithmonë procedurat e instalimit dhe riparimit nga Shërbimi i autorizuar. Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtime që mund të rrjedhin nga procedurat e kryera nga një person i paautorizuar.

- Mos e lani asnjëherë tharësen duke e sprucuar apo duke i derdhur ujë sipër! Ka rrezik të goditjes elektrike!

Për produktet me funksion të avullit:



KUJDES!

- Përdorni vetëm ujin e distiluar apo ujin e kondensuar në depozitat e ujit të pajisjes në programet e avullit. Mos përdorni ujë të rrjetit apo aditiv. Me rastin e përdorimit të ujit të kondensuar në depozitat e ujit, duhet të filtrohet dhe pastrohet nga fibrat.
- Mos hapni derën kur programet e avullit janë duke punuar. Uji i nxehtë mund të shpërthejë.
- Para futjes së rrobave në programin e avullit, njollat në to duhet të largohen.
- Ju mund të vendosni vetëm rrobat që nuk janë të palara apo me njolla por të lejuara me erë të pakëndshme në avull programi për (largimin e erës).
- Mos përdorni asnjë set të pastrimit me tharje apo materiale shtesë në programin me avull apo ndonjë program tjetër.

1.1.1 Siguria elektrike



RREZIK!

- Udhëzimet për sigurinë elektrike duhet të ndiqen ndërsa kryhet lidhja elektrike gjatë instalimit.
- Pajisja nuk duhet të furnizohet me energji nëpërmjet një automati të jashtëm, si p.sh. automat me kohë, apo të lidhet me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga shërbimi.
- Vendoseni tharësen në një prizë të tokëzuar të mbrojtur nga një siguresë sipas vlerës së specifikuar në etiketën e tipit. Instalimi i tokëzimit duhet të kryhet nga një elektrikist i kualifikuar. Kompania jonë nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtime që mund të shkaktohen kur tharësja përdoret pa tokëzim sipas rregulloreve lokale.
- Tensioni dhe mbrojtja e lejuar nga siguresa është e deklaruar në pllakëzën e etiketës së tipit.
- Tensioni i specifikuar në etiketën e tipit duhet të jetë i barabartë me tensionin e rrjetit.
- Hiqeni tharësen nga priza kur nuk është në përdorim.
- Hiqeni tharësen nga rrjeti gjatë instalimit, mirëmbajtjes, pastrimit dhe punimeve për riparimin.
- Mos e prekni spinën me duar të njoma! Mos e hiqni asnjëherë nga priza duke tërhequr kordonin, gjithmonë hiqeni duke kapur spinën.



RREZIK!

- Mos përdorni kordonë zgjatues, pajisje me shumë priza apo adaptorë për ta lidhur tharësen me energjinë në mënyrë që të ulni rrezikun e zjarrit dhe goditjes elektrike.
- Priza e kablos së energjisë duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit.
- Kablloja e rrjetit e dëmtuar duhet të ndërrohet duke njoftuar shërbimin e autorizuar.
- Nëse tharësja është me defekt, ajo nuk duhet të përdoret derisa të riparohet nga një agjent shërbimi i autorizuar. Ka rrezik të goditjes elektrike!

1.1.2 Siguria e produktit



RREZIK!

- Nxehja shumë e lartë e rrobave brenda në tharëse mund të ndodhë nëse e anuloni programin ose në rast të ndërprerjes së energjisë kur tharësja është në punë, ky përqendrim i nxehtësisë mund të shkaktojë ndezje të vetvetishme dhe zjarr prandaj aktivizoni gjithmonë programin e ajrimit për ta ftohur ose hiqni shpejt të gjitha rrobat nga tharësja për t'i varur ato dhe për të shpërndarë nxehtësinë.



RREZIK!

Çështje që duhet të merren në konsideratë për rrezikun e zjarrit:

Rrobat apo artikujt e specifikuar më poshtë nuk duhet të thahen në tharëse duke marrë parasysh rrezikun e zjarrit:

- Rrobat e palara,
- artikujt e ndotur me vaj, aceton, alkool, karburant, vajguri, largues të njollave, terpentinë, parafinë apo largues të parafinës, duhet të lahen në ujë të ngrohtë me detergjent të bollshëm përpara se të thahen në tharëse.

Për këtë arsye, sidomos për artikuj që kanë njollat e specifikuara më sipër, ato duhet të lahen shumë mirë. për të bërë këtë, përdorni një detergjent të përshtatshëm dhe zgjidhni një temperaturë të lartë për larjen.

Rrobat apo artikujt e specifikuar më poshtë nuk duhet të thahen në tharëse për shkak të rrezikut të zjarrit:

- Veshje apo jastëkë të përforcuar me gomë peshku (shkumë qumështi), mbulesat e dushit, tekstilet që i rezistojnë ujit, materiale përforcues prej gome dhe mbushje të gomës së peshkut.

Veshjet që pastrohen me kimikate industriale.

Artikuj të tillë si çakmakët, shkrepëset, monedhat, pjesët metalike, gjilpërat etj. mund të dëmtojnë kazanin apo të çojnë në probleme me funksionimin. Prandaj kontrolloni të gjitha rrobat që do të vendosni në tharëse.



RREZIK!

Mos e ndaloni asnjëherë tharësen para se të përfundojë programi.

- Nëse duhet ta bëni këtë, hiqni me shpejtësi të gjitha rrobat dhe hapini ato për të shpërndarë nxehtësinë. Veshjet të cilat lahen në mënyrë të papërshtatshme mund të ndizen vetë dhe madje mund të ndizen edhe pasi të përfundojë tharja.
- Duhet të siguroni ajrosje të mjaftueshme me qëllim që të parandaloni daljen e gazeve nga pajisjet që punojnë me lloje të tjera të karburanteve duke përfshirë flakët e hapura nga akumulimi në dhomë për shkak të efektit të zjarrit kthyes.



KUJDES!

- Të brendshmet të cilat përmbajnë përforcues metalikë nuk duhet të thahen në tharëse. Tharësja mund të dëmtohet nëse përforcuesit metalikë lirohen apo shpëputen gjatë tharjes.



SHËNIM

- Përdorni zbutës apo produkte të ngjashme në përputhje me udhëzimet e prodhuesve të tyre. Pastroni gjithmonë filtrin e linjtë para apo pas çdo ngarkese. Mos e përdorni asnjëherë tharëse pa instaluar filtrin e linjtë.



KUJDES!

Mos u përpiqni asnjëherë që ta riparoni vetë tharësen. Mos kryeni asnjë riparim apo procedurë zëvendësimi në pajisje edhe nëse e dini apo keni aftësinë për ta kryer procedurën e kërkuar përveç rastit kur sugjerohet në mënyrë të qartë në udhëzimet e përdorimit apo në manualin e shërbimit të bërë publik. Në rast të kundërt, mund të vini në rrezik jetën tuaj dhe të tjerëve.

Nuk duhet të ketë derë që mbyllet, rrëshqitëse apo menteshë që të bllokojë hapjen e derës së ngarkimit në vendit ku do të instalohet tharësja.

Instaloheni tharësen tuaj në vende të përshtatshme për përdorim shtëpiak. (banjë, ballkon i mbyllur, garazh etj.)

Sigurohuni që kafshët shtëpiake të mos hyjnë në tharëse. Kontrolloni pjesën e brendshme të tharëses përpara se ta vini në punë.

Mos u varni në derën e ngarkimit të tharëses tuaj kur është e hapur, në rast të kundërt mund të rrëzo-
het.

Mbetjet e linjta nuk duhet të lejo-
hen që të grumbullohen brenda tharëses.

Tharësja me kazan nuk duhet të përdoret nëse janë përdorur kimi-
kate industriale për pastrimin.



KUJDES!

Zbutësit e rrobave, ose produkte të ngjashme, duhet të përdoren siç specifikohet nga udhëzimet e zbutësit të rrobave.

Ajri i shkarkimit nuk duhet të kalojë në një kanal që përdoret për shkarkimin e tymrave nga pajisje djegëse me gaz ose lëndë të tjera djegëse.

1.2 Montimi mbi makinën larëse

- Duhet të përdoret një pajisje mbërthyes midis të dyja pajisjeve kur tharësja instalohet mbi makinën larëse. Pajisja mbërthyes duhet të instalohet nga një agjent shërbimi i autorizuar.
- Pesha totale e makinës larëse dhe tharëses - me ngarkesë të plotë - kur janë të vendosura mbi njëra-tjetrën arrin afërsisht në 180 kilogramë. Vendosini produktet në një dyshe me ngurtë e cila ka kapacitet të mjaftueshëm mbajtës!



KUJDES!

- Makina larëse nuk mund të vendoset mbi tharëse. Kushtojini vëmendje paralajmërimeve të mësipërme gjatë instalimit të makinës tuaj larëse.

Tabela e instalimit për makinën larëse dhe tharësen

Thellësia e tharëses	Thellësia e makinës larëse			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Mund të instalohet			Nuk mund të instalohet
60 cm	Mund të instalohet		Nuk mund të instalohet	

1.3 Përdorimi i synuar

- Tharësja është projektuar për përdorim shtëpiak. Nuk është e përshtatshme për përdorim në biznes dhe nuk mund të përdoret jashtë përdorimit të saj të synuar.

- Përdoreni tharësen vetëm për të tharë rroba të cilat kanë shenjë përkatese.
- Prodhuksi heq dorë nga përgjegjësia që lind nga përdorimi apo transporti jo i duhur.
- Jeta e shërbimit të tharëses që keni blerë është 10 vjet. Gjatë kësaj periudhe do të ketë në dispozicion pjesë këmbimi që tharësja të funksionojë siç duhet.

1.4 Siguria për fëmijët

- Materialet ambalazhuese janë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini materialet ambalazhuese larg fëmijëve.
- Produktet elektrike janë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini fëmijët larg produktit kur ai është në punë. Mos i lejonit ata që ta ngacmojnë tharësen. Përdorni kyçjen për fëmijët me qëllim që t'i parandaloni ata që ta ngacmojnë tharësen.



SHËNIM

Kyçja për fëmijët gjendet në panelin e kontrollit.

(Shihni Kyçjen për fëmijët)

- Mbajeni derën e ngarkimit të mbyllur edhe kur tharësja nuk është në përdorim.

1.5 Pajtimi me rregulloren e WEEE dhe asgjësimi i produktit



Ky produkt është në përputhje me Direktivën evropiane WEEE (2012/19/EU). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura (WEEE).

Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale me cilësi të lartë, të cilat mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim. Mos e hidhni produktin e përdorur bashkë me mbeturinat familjare dhe mbeturinat e tjera në fund të jetës së shërbimit të produktit. Çojeni atë në qendrën e grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Këshillohuni me autoritetet lokale për të mësuar mbi këto qendra të grumbullimit.

1.6 Pajtimi me direktivën RoHS:

Produkti që keni blerë është i pajtueshëm me Direktivën EU RoHS (2011/65/EU). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në Direktivë.

1.7 Informacione për ambalazhin

Materialet e paketimit të produktit prodhohen nga materiale të ricikluar në përputhje me Rregulloret tona kombëtare për mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit bashkë me mbeturinat familjare ose mbeturinat e tjera. Çojini ato te pikat e grumbullimit për materialet e paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.

1.8 Specifikimet teknike

AL

Lartësia (min. / maks.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Gjerësia	59,7 cm
Thellësia	56,8 cm
Kapaciteti (maks.)	7 kg**
Pesha neto (± %10)	34,5 kg
Voltazhi	Shiko etiketën e tipit***
Energjia nominale në hyrje	
Kodi i modelit	

* Lartësia min.: Lartësia me këmbë të rregullueshme të mbyllura.

Lartësia maks.: Lartësia me këmbë të rregullueshme të hapura në maksimum.

** Thani ngarkesën e robave para larjes.

*** Etiketa e tipit gjendet në pjesën e pasme të derës së ngarkimit.

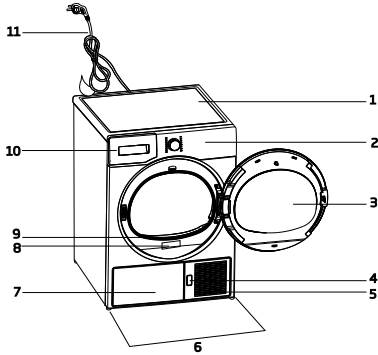


SHËNIM

- Specifikimet teknike të tharëses janë objekt i ndryshimeve pa një njoftim paraprak për të përmirësuar cilësinë e produktit.
- Figurat në këtë manual janë skematike dhe mund të mos përputhen me saktësi me produktin.
- Vlerat e shënuara në treguesit në tharëse ose në dokumentacione të tjera të botuara që shoqërojnë tharësen janë marrë në laboratorë në përputhje me standardet përkatëse. Këto vlera mund të ndryshojnë në varësi të kushteve operative dhe mjedisore.

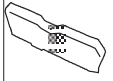
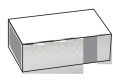
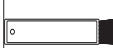
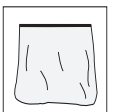
2 Tharësja juaj

2.1 Përmbledhje



1. Paneli lartë
2. Paneli i kontrollit
3. Dera e
4. Goditni tastin për hapjen e pllakës
5. Rrjetat e ventilimit
6. Këmbët e rregullueshme
7. Në modelet ku depozita është e vendosur poshtë, depozita e ujit është brenda panelit mbrojtës të poshtëm
8. Etiketa e tipit
9. Filtri i pushit
10. Rafti i depozitës së ujit (në modelet ku depozita është vendosur lart)
11. Kablo e energjisë

2.2 Përmbajta e ambalazhit

	1. Tubi i shkarkimit të ujit *		5. Manuali i përdorimit të koshit të tharjes*
	2. Sfungjeri rezervë për sirtarin e filtrit*		6. Ena për mbushjen e ujit*
	3. Manuali i përdoruesit		7. Uji i pastër*
	4. Koshi i tharjes*		8. Grupi i kapsulave të aromës*
	9. Furça*		10. Filtri tekstil*

*Opsionale - mund të mos përfshihet, në varësi të modelit.

3 Instalimi

Para se të telefononi qendrën më të afërt të shërbimit të autorizuar për montimin e tharësës, sigurohuni që instalimet elektrike dhe shkarkimi i ujit t'i referohen si duhet manualit të përdorimit. Nëse nuk janë të përshtatshëm, kontaktoni me një elektrikist ose teknik të kualifikuar për të bërë sistemimet e duhura.



SHËNIM

- Përgatitja e vendndodhjes së tharësës si dhe instalimet elektrike e të ujit të papastër janë përgjegjësi e klientit.



KUJDES!

- Përpara instalimit, kontrolloni me sy nëse tharësja ka ndonjë defekt. Nëse tharësja është e dëmtuar, mos e instaloni. Produktet e dëmtuara përbëjnë rrezik për shëndetin tuaj.

3.1 Vendndodhja e përshtatshme për instalimin

Instalojeni tharësen në një sipërfaqe të qëndrueshme dhe në nivel. Tharësja është e rëndë. Mos e zhvendosni vetë.

- Vëreni në punë tharësen në një mjedis të ajrosur dhe pa pluhura.
- Hapësira midis tharësës dhe sipërfaqes nuk duhet të reduktohet nga materiale të tilla si tapetat, druri dhe shiritat.
- Mos e mbuloni rjetën e ajrosjes së tharësës.
- Nuk duhet të ketë derë që mbyllet, rrëshqitëse apo menteshë që të bllokojë hapjen e derës së ngarkimit në vendit ku do të instalohet tharësja.
- Pasi tharësja të jetë instaluar, ajo duhet të qëndrojë në të njëjtin vend ku është bërë lidhja e saj. Kur të instaloni tharësen sigurohuni që pjesa e pasme të mos prekë askund (rubinet, prizë, etj.).
- Vendoseni tharësen të paktën 1 cm larg nga skajet e pajisjeve të tjera.
- Tharësja juaj mund të punojë në temperatura midis +5°C dhe +35°C. Nëse kushtet e funksionimit janë jashtë kësaj game, funksionimi i tharësës do

të ndikohet negativisht dhe mund të dëmtohet.

- Sipërfaqja e pasme e tharësës duhet të vendoset pas murit.



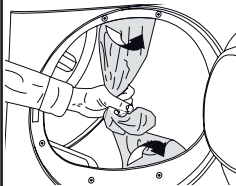
RREZIK!

- Mos e vendosni tharësen mbi kabllon elektrike.

3.2 Heqja e grupit të sigurisë së transportit



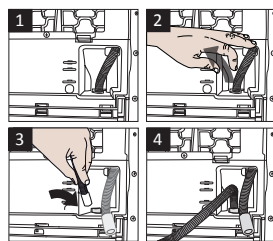
KUJDES!



- Hiqni grupin e sigurisë së transportit përpara se ta përdorni tharësen për herë të parë.
- Nëse ana e hapjes së derës për pajisjen tuaj mund të modifikohet, shikoni udhëzimet për montimin e derës në të kundërt.

3.3 Lidhja me tubin e shkarkimit

Mund ta shkarkoni drejtpërdrejt ujin e grumbulluar nëpërmjet tubit të shkarkimit të ujit të siguruar së bashku me produktin, në vend që të shkarkoni periodikisht ujin e grumbulluar në depozitën e ujit.



1-2 Tërhiqni me duar tubin në pjesën e pasme të tharësës me qëllim që ta shkëputni nga vendi ku është lidhur. Mos përdorin asnjë vegël për të hequr tubin.

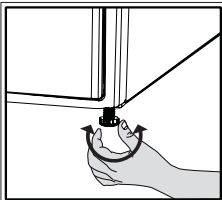
- 3** Lidhni një skaj të tubit të shkarkimit me tharësen me pikën e lidhjes nga ku hoqët tubin e produktit në hapin e mëparshëm.
- 4** Lidhni skajin tjetër të tubit të shkarkimit me shkarkimin e ujit të papastër ose me lavamanin.



SHËNIM

- Tubi i shkarkimit të ujit duhet të lidhet në një lartësi maksimumi 80 cm.
- Sigurohuni që tubi i shkarkimit të ujit të mos jetë shkelur apo përthyer midis pikës së shkarkimit dhe pajisjes.
- Nëse ka pako të pjesëve shtesë me produktin tuaj, ju lutemi shihni përshkrimin e detajuar.

3.4 Rregullimi i këmbëve



Rrotulloni këmbët nga e majta apo nga e djathta derisa tharësja të qëndrojë në nivel dhe e palëvizshme.

3.5 Transporti i tharëses

Shkarkoni të gjithë ujin që ka mbetur në tharëse.

Nëse është kryer lidhje e drejtpërdrejtë me shkarkimin e ujit, hiqni lidhjet me tubin.



KUJDES!

- Ju rekomandojmë që ta mbani tharësen në pozicionin me kokë sipër. Nëse nuk është e mundur që ta mbani pajisjen në pozicionin me kokë sipër, ju rekomandojmë që ta mbani të anuar nga pjesa e djathtë kur tharësja shihet përballë.

3.6 Ndërrimi i llambës së ndriçimit

Në rast se në tharësen tuaj të rrobave përdoret një llamba ndriçuese. Për të ndërruar llambën/LED që përdoret për ndriçimin e tharëses, telefononi Shërbimin e autorizuar.

Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk është e përshtatshme për ndriçimin e dhomës së shtëpisë. Qëllimi i synuar i kësaj llambe është që të ndihmojë përdoruesin që të vendosë lehtësisht rrobat në tharëse. Llambat e përdorura në këtë pajisje duhet të përballojnë kushte fizike ekstreme, si dridhje dhe temperatura mbi 50 °C.

4 Përgatitja

4.1 Rrobat e përshtatshme për t'u tharë në tharëse

Respektoni gjithmonë udhëzimet e dhëna në etiketat e veshjeve. Thani vetëm rrobat që kanë një etiketë ku thuhet se janë të përshtatshme për tharje në tharëse.

4.2 Rroba që nuk janë të përshtatshme për t'u tharë në tharëse



Artikujt me këtë simbol nuk duhet të thahen në tharëse.



SHËNIM

- Pëlhurat delikate të qëndisura, të leshtat, veshjet e mëndafshta, veshjet delikate dhe me vlerë, artikujt e papërshkueshëm nga ajri dhe tylet e perdet nuk janë të përshtatshme për t'u tharë në pajisje.

4.3 Përgatitja e rrobave për t'u tharë

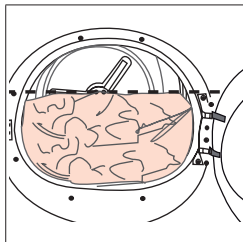
- Rrobat mund të përzihen me njëra-tjetrën pas larjes. Ndajini ato përpara se t'i vendosni në tharëse.
- Thajini së prapthi rrobat të cilat kanë aksesore të tillë si zinxhirët.
- Mbërtheni zinxhirët, sustat, tokëzat dhe kopsat.

4.4 Gjëra që duhen bërë për të kursyer energji

- Centrifugojini rrobat tuaja me shpejtësinë më të madhe të mundshme kur t'i lani. Në këtë mënyrë, shkurtohet koha e tharjes dhe reduktohet konsumi i energjisë.
- Ndajini rrobat në varësi të llojit dhe trashësisë. Thani së bashku të njëjtat lloje të rrobave. Për shembull, peshqirët e hollë të kuzhinës dhe mbulesat e tavolinës thahen më shpejt se peshqirët e banjës.
- Ndiqui udhëzimet në manualin e përdorimit për përzgjedhjen e programit.
- Mos e hapni derën e ngarkimit të pajisjes gjatë tharjes përveç rasteve kur kjo është e nevojshme. Nëse ju duhet që të hapni derën e ngarkimit, mos e mbani hapur për një kohë të gjatë.

- Mos shtoni rroba të lagura ndërkohë që tharësja është në punë.
- Për modelet me njësi kondensatori: patroni kondensatorin njëherë në muaj apo pas çdo 30 operacioneve të rregullta.
- Pastroni filtrin në mënyrë periodike. Lexoni pjesën e mirëmbajtjes dhe pastrimit të filtrave për informacione të detajuara.
- Për modelet me njësi të nxehtësisë: përbajuni instruksioneve për lidhjen e nxehtësisë dhe pastrimin e saj.
- Gjatë procesit të tharjes, bëni ajrosjen e dhomës mirë ku operon tharësi juaj.

4.5 Kapaciteti i duhur i ngarkimit



Ndiqui udhëzimet në "Tabelën e përzgjedhjes së programit dhe konsumit". Mos ngarkoni më tepër rroba sesa vlerat e kapacitetit të treguara në tabelë.

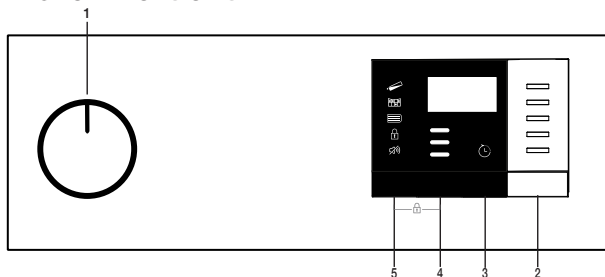
Peshat në vijim janë marrë si shembull.

Rrobat	Peshat e përafërta (g)*	Rrobat	Peshat e përafërta (g)*
Batanije pambuku (dyshe)	1500	Bluza	150
Batanije pambuku (teke)	1000	Këmisha pambuku	300
Çarçafë krevati (dyshe)	500	Këmisha	250
Çarçafë krevati (tek)	350	Fustane pambuku	500
Mbulesa tavoline të mëdha	700	Fustane	350
Mbulesa tavoline të vogla	250	Xhinset	700
Peceta çaji	100	Shami (10 copë)	100
Peshqirë banje	700	Bluza me mëngë të shkurtra	125
Peshqirë duarsh	350		

*Peshojeni peshën e larësve para larjes..

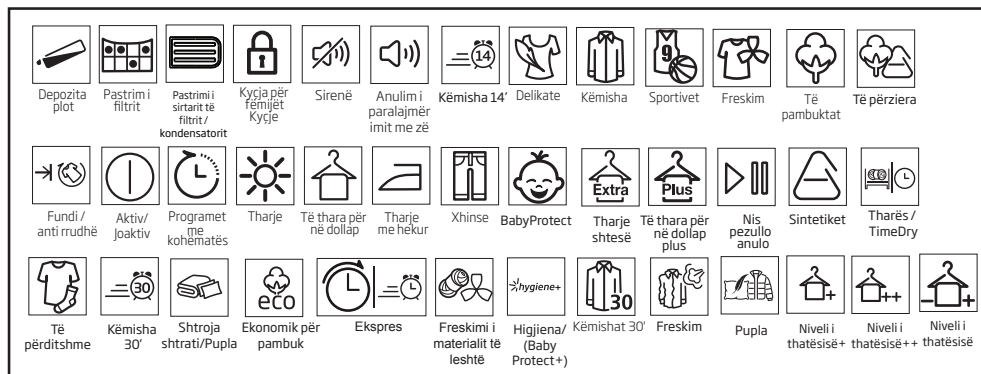
5 Vënia në punë e produktit

5.1 Paneli i kontrollit



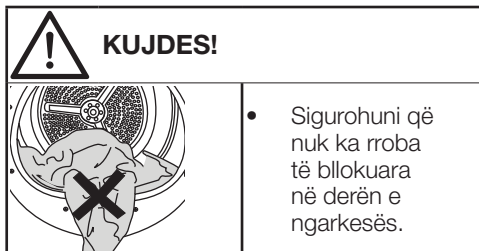
1. Butoni i zgjedhjes së filxjes/ndejes/programit
2. Butoni i nisjes/gatishmërisë
3. Butoni i kohës së përfundimit
4. Butoni i nivelit të tharjes
5. Çelësi përzgjedhës i programeve Buzzer volume/ Time

5.2 Simbolet



5.3. Përgatitja e pajisjes tharëse

- Kyçeni pajisjen për tharje.
- Hapni derën e ngarkimit.
- Vendosni rrobat në pajisjen për tharje pa i bllokuar ato.
- Shtyni dhe mbyllni derën e ngarkesës.



Përzgjedhni programin e dëshiruar duke përdorur On/Off/Program çelësin përzgjedhës, pajisja do të ndezet on.



SHËNIM

- Përzgjedhja e programit duke përdorur On/Off/Program butonin përzgjedhës nuk nënkupton që programi ka filluar. Shtypni Start / Stand-by butonin për të filluar me programin.

5.4 Zgjedhja e programit dhe tabela e konsumit

AL				
Programet	Përshkrimi i programit	Kapaciteti (kg)	Shpejtësia e rrotullimit në lavatrice (rrotullime/min)	Koha e tharjes (min)
Veshjet e pambukta gati për hekurosje	Veshjet e përditshme tekstile të pambukta me një shtresë thahen pak të njoma që të jenë gati për hekurosje.	7	1000	90
Ekonomik për pambuk	Veshjet e përditshme tekstile të pambukta me një shtresë thahen në mënyrë sa më ekonomike.	7	1000	121
Veshjet e pambukta gati për t'u veshur	Këtë program mund ta përdorni për tharje shtesë të rrobave të trasha si pantallonat dhe tutat. Rrobat mund t'i vendosni në dollap pa i hekurosur.	7	1000	126
Veshjet e pambukta tepër të thara	Tekstilet e pambukta të trasha dhe me shumë shtresa që janë rezistente ndaj nxehtësisë dhe të vështira për t'u tharë thahen me këtë cikël.	7	1000	131
Veshjet sintetike gati për hekurosje	Mund t'i thani tekstilet sintetike që do të hekurosni si pak të njoma për lehtësi hekurosje me këtë cikël.	4	800	35
Tharja e sintetikeve për hekurosjeVeshjet sintetike gati për t'u veshur	Mund t'i thani me këtë cikël të gjitha tekstilet sintetike. Mund t'i vendosni robat në gardërobë pa i hekurosur.	4	800	48
Tharësja e rrobave / Kohëzgjatja e tharjes	Mund të zgjidhni nga programet kohore me kohëzgjatje nga 10 dhe 160 minuta për të arritur nivelin e dëshiruar të tharjes në temperaturë të ulët. Në këtë program, procesi i tharjes zgjat për kohën e caktuar, pavarësisht nga thatësia e rrobave të vendosura. Ky produkt mund të përdoret me një kosh tharjeje si alternativë. Për produktet që shiten pa kosh, ju mund të merrni një kosh në një nga shërbimet tona të autorizuar dhe të përdorni programet e tharjes të specifikuar më sipër. Për më shumë hollësi lidhje me përdorimin, shihni udhëzuesin e përdorimit të koshit të tharjes.	-	-	-
Rifreskimi (Rifreskimi i leshit)	Kryen ajrimin për 10 minuta pa lëshuar ajër të nxehtë. Me këtë program mund të ajrosësh veshjet e pambukut dhe lino që kanë qenë të mbyllura për një kohë të gjatë për të larguar erën e tyre. Këtë program mund ta përdorësh për të ajrosur dhe për të zbutur veshjet e leshit që mund të lahen në lavatrice. Mos e përdorni atë për tharje të plotë.	-	-	10
Kujdes i veçantë / Këmishat	I than këmishat në mënyrë delikate duke shkaktuar më pak rrudha për lehtësi gjatë hekurosjes.	2	1200	30
Xhinset	Në këtë program mund të thani pantallonat, fundet, këmishat ose xhaketat.	4	1200	80
Veshje për ambiente të jashtme/sporte (Goretex)	Përdoreni për të tharë robat tuaja prej sintetike, pambuku ose pëlhura të përziera, ose produkte kundër ujit si xhaketa funksionale, xhaketa kundër shiut etj. Kthejini në të kundërt para se t'i thani.	2	1000	78
Të përziera(Ditor)	Në këtë program mund të thani si robat e pambukta ashtu edhe ato sintetike.Rrobat për palestër dhe sporte mund të thahen me këtë program.	4	1000	83

Higjiena (BabyProtect+)	Ai është një program afatgjatë që mund ta përdorni për veshjet (rrobat e bebeve, peshqirë, të brendshme etj.) ku kërkon higjienë. Higjiena ofrohet nëpërmjet temperaturës së lartë ((Ky program është identifikuar dhe është miratuar nga "The British Foundation" (Allergy UK) në Angli.))	5	800	105
Veshjet me material delikat	Në këtë program mund të thani rrobat delikate ose rrobat me simbolin e larjes me dorë (bluzat e mëndafshit, të brendshmet delikate etj.) në temperaturë të ulët.	2	600	30
Ekspres	Këtë program mund ta përdorni për të tharë rrobat e pambukut që i keni centrifuguar me shpejtësi të lartë në makinën tuaj larëse.	0,5	1200	14
Vlerat e konsumit të energjisë				
Programet	Kapaciteti (kg)	Shpejtësia e rrotullimit në lavatrice (rrotullime/min)	Sasia e përfatit e lagështisë së mbetur	Vlerat e konsumit të energjisë në kWh
Ekonomik për pambuk*	7	1000	60%	4,21
Veshjet e pambukta gati për hekurosje	7	1000	60%	3,25
Veshjet sintetike gati për t'u veshur	4	800	40%	1,42
	"Programi Ekonomik për pambuk" i përdorur me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme është programi standard i tharjes me të cilin lidhen informacionet në etiketë dhe në skedën e të dhënave - ky program është i përshtatshëm për tharjen e robave normale të lagura prej pambuku dhe ai është programi më efikas në kuadër të konsumit të energjisë për veshjet e pambukut.			

* : Etiketa për energji programi standard (EN 61121:2012) Të gjitha vlerat në tabelë janë të determinuara sipas standardit EN 61121:2012. Vlerat e konsumit mund të dallojnë nga vlerat në tabelë varësisht nga tipi i robave, shpejtësisë së shtrydhjes, kushtet e ambientit dhe nivelet e tensionit.



Allergy UK është marka e British Allergy Association. Vula e miratimit është krijuar për të udhëzuar njerëzit që kërkojnë rekomandime për një produkt që produkti përkatës kufizon / zvogëlon / eliminon alergenitë ose zvogëlon në mënyrë të ndjeshme përmbajtjen e alergenitëve në ambientin ku ndodhen pacientët e alergjisë. Ajo synon të sigurojë që produktet janë testuar në mënyrë shkencore ose janë ekzaminuar në një mënyrë që ofron rezultate të matshme..

5.5 Funkzionet ndihmëse Buzzer/time

Pajisja për tharje lëshon një paralajmërim me zë kur përfundon programi. Nëse nuk dëshironi që pajisja të lëshoj paralajmërim me zë, shtypni butonin "Buzzer / Time". Në rastet kur shtypni butonin Buzzer / Time, do të ndizet një dritë dhe nuk do të ketë paralajmërim me zë kur të përfundon programi.



SHËNIM

- Këtë funksion mund ta zgjidhni para ose pasi programi të ketë filluar.

Butoni Buzzer/Time përdoret për të rregulluar kohëzgjatjen e programit derisra Rack/Time programet janë përzgjedhur.

Niveli i tharjes

Butonat Dryin Level përdoren për rregullimin e nivelit të tharjes së dëshiruar. Kohëzgjatja e programit mund të ndryshoj varësisht nga përzgjedhja.



SHËNIM

- Këtë funksion mund ta aktivizoni vetëm para fillimit të programit.

Koha për përfundim

Ju mund të vononi kohën e përfundimit të programit deri në 24 orë me funksionin End time.

1. Hapni derën e ngarkesës dhe vendosni rrobat.
2. Zgjidhni programin e tharjes.
3. Shtypni butonin e përzgjedhur End Time dhe vendosni kohën e vonesës nëse dëshironi. LED End time do të ndizet. (Kur e mbani të shtypur butonin, Koha e përfundimit do të vazhdojë pa ndalim).
4. Shtypni butonin Start/Stand-by. Fillon numërimi mbrapsht i kohës së përfundimit. ":" Ndarësi në mes të kohës së paraqitur për vonesën do të pulsojë.



SHËNIM

- Mund të shtoni dhe të hiqni roba brenda kohës së përfundimit. Koha e shfaqur është shuma e kohës për tharjen normale dhe kohës së përfundimit. End Time LED do të ndezet off në fund të numërimit mbrapsht, tharja fillon dhe LED për tharje do të ndriçoj.

Ndryshimi i kohës për përfundim

Nëse dëshironi të ndryshoni kohëzgjatjen gjatë numërimit:

Anuloni programin duke kthyer çelësin përzgjedhës On/Off/Program. Përzgjedhni programin që dëshironi dhe përsëritni procesin e përzgjedhjes së End Time.

Anulimi i funksionit të kohës së përfundimit Nëse dëshironi të anuloni numërimin mbrapsht të kohës së përfundimit dhe të nisni menjëherë programin:

Anuloni programin duke kthyer çelësin përzgjedhës On/Off/Program. Përzgjedhni programin që dëshironi dhe shtypni butonin Start/Stand-by.

5.6 Treguesit e paralajmërimeve



SHËNIM

- Treguesit e paralajmërimeve mund të dallojnë varësisht nga modeli i tharësit tuaj.

Pastrimi i filtrit

Kur të përfundojë programi, do të ndizet tregues paralajmërues për pastrimin e filtrit.

Depozita e ujit

Nëse depozita e ujit mbushet derisa programi vazhdon, treguesi i paralajmërimit fillon të pulsojë dhe pajisja kalon në stand-by. Në një rast të tillë zbrazi depozitën e ujit dhe nisni programin duke shtypur butonin Start/Stand-by. Treguesit e paralajmërimit fiken dhe programi fillon.

Pastrimi i raftit të filtrit / radiatorit të nxehtësisë
Kur të përfundojë programi, mund të ndizet simboli i pastrimit i radiatorit ose i raftit të filtrit

5.7 Fillimi i programit

Shtypni butonin Start/Stand-by për të filluar me programin.

Start/Stand-by dhe Drying treguesit do të ndriçojnë për të treguar që programi ka filluar.

5.8 Çelësi për fëmijë

Pajisja për tharje ka një çelës për fëmijë që parandalon rrjedhën e programit që të pengohet kur shtypen butonat gjatë programit. Kur aktivizohet çelësi për fëmijë, të gjithë butonat në panel përveç çelësit përzgjedhës On/Off/Program çaktivizohen.

Shtypni butonat Drying Level dhe Buzzer në të njëjtën kohë për 3 butonat për të aktivizuar çelësin për fëmijë.

Çelësi për fëmijë duhet të çaktivizohet në mënyrë që të fillohet me programin e ri pas përfundimit të programit aktual apo të mund të interferoj në program. Çaktivizimi i çelësit për fëmijë, bëhet duke mbajtur shtypur butonat e njëjtë për 3 sekonda.



SHËNIM

- Kur aktivizohet çelësi për fëmijë, treguesi për paralajmërim i çelësit të fëmijëve në ekran ndizet on.
- Çaktivizimi i çelësit për fëmijë ndizet kur pajisja për tharje ndizet off apo on me çelësin On/Off/Cancel.



SHËNIM

- Kur punon pajisja tharëse dhe çelësi për fëmijë është aktiv, bën bip dy herë kur kthehet çelësi përzgjedhës i programit. Nëse çelësi për fëmijë çaktivizohet pa kthimin e çelësit përzgjedhës të programit në pozitën e mëparshme, programi do të përfundojë për shkak të ndryshimit të pozitës së çelësit përzgjedhës të programit.

5.9 Ndryshimi i programit pasi ai ka filluar

Ju mund të ndryshoni programin duke përzgjedhur tharjen e rrobave tua me programe të ndryshme pasi të ketë filluar punën pajisja.

- Për shembull, përzgjedhni Extra Dry programin duke kthyer çelësin përzgjedhës On/Off/Program për të përzgjedhur Extra Dry në vend të Iron Dry.
- Shtypni butonin Start/Stand-by për të filluar me programin.

Shtimi dhe heqja e rrobave gjatë stand-by

Nëse dëshironi të shtoni apo heqni rrobat për/nga pajisja tharëse pasi të filloj programi i tharjes:

- Shtypni butonin Start/Stand-by për të vendosur pajisjen në gjendjen Stand-by. Veprimi i tharjes ndalon.
- Hapni derën e ngarkesës derisa gjendja të jetë në Stand-by, dhe mbyllni derën pasi të keni larguar apo vendosur rrobat.
- Shtypni butonin Start/Stand-by për të filluar me programin.



SHËNIM

- Shtimi i rrobave pas nisjes së veprimit të tharjes mund të shkaktojë përzierjen e rrobave të thara brenda në pajisje me rrobat e lagura dhe rrobat mund të mbeten të lagura pas përfundimit të procesit.



SHËNIM

- Shtimi ose heqja e rrobave gjatë tharjes mund të përsëritet sa herë që dëshironi. Por ky veprim e ndërpret vazhdimisht veprimin e tharjes dhe kështu që e rrit kohëzgjatjen e programit dhe konsumin e energjisë. Për këtë arsye rekomandohet që rrobat të shtohen përpara se të fillojë programi.
- Nëse përzgjedhet programi i ri duke kthyer çelësin përzgjedhës të programit derisa pajisja për tharje është në stand-by, programi punues përfundon.



SHËNIM

- Nëse rrobat largohen pasi të përfundoj programi, funksioni për parandalimin e rrudhave aktivizohet për 2 orë për të parandaluar që rrobat brenda pajisjes të rrudhen. Programi rrotullon rrobat në intervale 10 minutëshe për të parandaluar rrudhjen e tyre.



KUJDES!

- Mos e prekni sipërfaqen e brendshme të kazanit kur shtoni ose hiqni rroba gjatë një programi në vazhdim. Sipërfaqja e kazanit është e nxehtë.

5.10 Anulimi i programit

Nëse dëshironi të anuloni programin dhe të ndaloni me veprimin e tharjes për çfarëdo arsye pasi që pajisja fillon punën, ktheni çelësin On/Off/Cancel, programi do të anulohet.



KUJDES!

- Brenda pajisjes tharëse do të bëhet tepër nxehtë kur të anuloni programin gjatë veprimit të pajisjes, prandaj nisni programin refresh për të lejuar pajisjen që të ftohet.

5.11 Përfundimi i programit

Kur të përfundojë programi, dritat paralajmëruese LED të Programit të fundit/kundër rrudhave dhe Pastrimit të filtrit të fibrave do të ndizen në treguesin vijues të programit. Dera e ngarkimit mund të hapet dhe tharësja bëhet gati për një proces tjetër. Vendosni çelësin përzgjedhës On/Off/Program në pozitën On/Off për të çkyqur pajisjen off.

6 Mirëmbajtja dhe pastrimi

Jetëgjatësia e shërbimit të produktit rritet dhe problemet e hasura shpesh do të reduktohen nëse ai pastron në intervale të rregullta.



KUJDES!

- Hiqeni produktin nga priza para se të zbatoni udhëzimet për mirëmbajtjen dhe pastrimin. (p.sh. paneli i kontrollit, trupi etj.)

6.1 Filtri i pushit / sipërfaqja e brendshme e derës së ngarkimit

Pushi dhe fibrat e lëshuara në ajër nga rrobat gjatë ciklit të tharjes grumbullohen në filtrin e linjtë.



KUJDES!

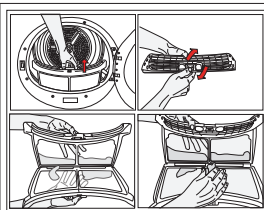
- Pastroni gjithmonë filtrin e pushit dhe sipërfaqet e brendshme të derës së ngarkimit pas çdo cikli të tharjes.



SHËNIM

- Folenë e filtrit të pushit mund ta pastroni duke përdorur një fshesë me korrent.

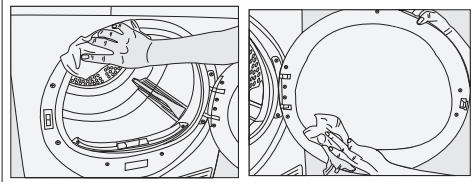
Për të pastruar filtrin e pushit:



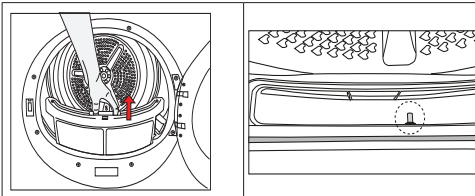
- Hapni derën e ngarkimit.
- Hiqni filtrin e pushit duke e tërhequr lart dhe hapeni.

- Pastroni pëlhurën e linjtë, fibrën dhe fijet e pambukta me dorë ose me një copë pëlhure të butë.
- Mbyllni filtrin e pushit dhe vendoseni përsëri në folenë e tij.

- Pastroni të gjithë sipërfaqen e brendshme të derës së ngarkimit dhe guarnicionin e derës së ngarkimit me një copë pëlhure të njomë.



6.2 Pastrimi i sensorëve



- Këta janë sensorët e temperaturës në tharëse që zbulojnë nëse rrobat janë apo jo të thata.

Për të pastruar sensorët:

- Hapni derën e ngarkimit të tharëses.
- Hiqni filtrin e pushit duke e tërhequr lart.
- Pastroni sensorin m dorë nëse ka pushra të mbledhur në të.



SHËNIM

- Pastroni sipërfaqet metalike të sensorëve 4 herë në vit.
- Mos përdorni vegla metalike kur pastroni sipërfaqet metalike të sensorëve.
- Lëreni pajisjen të ftohet nëse është ende e nxehtë për shkak të procesit të tharjes.



PARALAJMËRIM!

- Mos përdorni asnjëherë tretës, agentë pastrimi apo substanca të ngjashme për pastrim për shkak të rrezikut të zjarrit dhe shpërthimit.

6.3 Zbrazja e depozitës së ujit

Gjatë procesit të tharjes, lagështia e rrobave largohet e kondensohet dhe uji që krijohet grumbullohet në depozitën e ujit. Zbrazeni depozitën e ujit pas çdo cikli të tharjes.

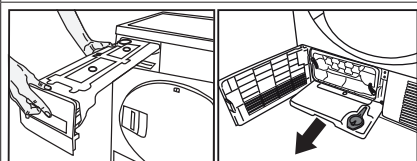


KUJDES!

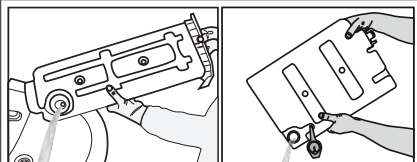
- Uji i kondensuar nuk është i pijshëm!
- Mos e hiqni asnjëherë depozitën e ujit kur programi është në punë.

Nëse harroni që të zbrazni depozitën e ujit, pajisja do të ndalojë gjatë cikleve pasuese të tharjes kur ajo të jetë plot dhe do të ndizet simboli i depozitës së ujit. Në një rast të tillë, shkarkoni depozitën e ujit dhe shtypni butonin Nis/pezullo për të vazhduar ciklin e tharjes. Për të zbrazur depozitën e ujit:

1. Hiqni me kujdes depozitën e ujit në sirtar ose kontejner.



2. Zbrazni ujin nga depozita.



- Nëse ka grumbullim të pusheve në gypin e depozitës së ujit, pastrojeni me ujë të rrjedhshëm.
- Vendoseni depozitën e ujit në vendin e saj.



SHËNIM

- Nëse përdoret si opsion shkarkimi i drejtpërdrejtë i ujit, nuk ka arsye që të zbrazni depozitën e ujit.

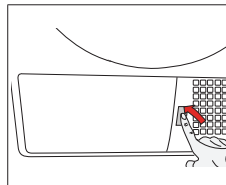
6.4 Për kondensatorin;



SHËNIM

- Pastrojeni kondensatorin pas çdo 30 cikleve të tharjes ose një herë në muaj.

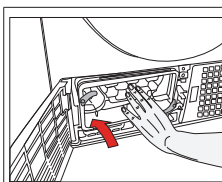
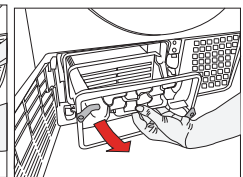
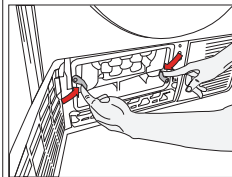
Për të pastruar kondensatorin:



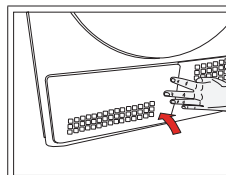
- Nëse është kryer një proces i tharjes, hapni derën e ngarkimit të pajisjes dhe prisni derisa ajo të ftohet.

- Zbërtheni dy mbërthyeset e kondensatorit pasi të hapni pllakëzën metalike mbrojtëse.

- Tërhiqni kondensatorin.



Vendoseni kondensatorin në folenë e tij. Mbyllni 2 mbërthyeset dhe sigurohuni që ato të janë vendosur në mënyrë të sigurt.



Mbyllni kapakun e pllakëzës metalike mbrojtëse.

TABELA E PRODUKTIT		
Produkti është konform Rregullores së Deleguar të Komisionit (BE) Nr. 392/2012		
Emri i furnizuesit ose marka tregtare		Beko
Emri i modelit		DU7112PA1 7182481870
Kapaciteti i vlerësuar (kg)		7.0
Lloji i rrymës tharëse	Ventilim Ajri	-
	Kondensator	•
Klasa e eficiencës së energjisë (1)		B
Konsumi vjetor i energjisë (kWh) (2)		504,2
Lloji i Kontrollit	Automatik	•
	Jo-automatik	-
Konsumi i energjisë në programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë (kWh)		4,21
Konsumi i energjisë në programin standard të pambukut me ngarkesë të pjesshme (kWh)		2,31
Konsumi i energjisë në modalitetin Off (e mbyllur) për programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë, PO (W)		0,50
Konsumi i energjisë në modalitetin Ana e Majtë-On (e hapur) për programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë, PL (W)		1,00
Kohëzgjatja e modalitetit Ana e Majtë-On (min)		30
Programi standard i pambukut (3)		•
Koha e programit në programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë, T dry (min)		121
Koha e programit në programin standard të pambukut me ngarkesë të pjesshme, Tdry1/2 (min)		72
Koha e programit të ponderuar në programin standard të pambukut në ngarkesë të plotë dhe ngarkesë të pjesshme (T t)		93
Klasa e efikasitetit të kondensimit (4)		B
Efikasiteti mesatar i kondensimit në programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë, Cdry		81%
Efikasiteti mesatar i kondensimit në programin standard të pambukut në ngarkesë të pjesshme, Cdry1 / 2		81%
Efikasiteti i ponderuar i kondensimit në programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë dhe ngarkesë të pjesshme, Ct		81%
Niveli i fuqisë së zërit për programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë (5)		65
Built-in (E inkorporuar)		-

•: Po -/: Jo

(1) Shkalla nga A +++ (më efikase) në D (më pak efikase)

(2) Konsumi i energjisë bazuar në 160 cikle tharjeje të programit standard të pambukut me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme, dhe konsumi i modaliteteve të lartë dhe të ulët të funksionimit. Konsumi aktual i energjisë për cikël do të varet nga mënyra se si përdoret pajisja.

(3) "Programi i tharjes së pëlhurës së pambukut" i përdorur në ngarkesë të plotë dhe të pjesshme është programi standard i tharjes, i cili është marrë si pikë referimi për informacionin e etiketës dhe tabelës së produktit, për shkak se ky program është i përshtatshëm për tharjen normale të rrobave të pambukut dhe është programi më efikas në aspektin e konsumit të energjisë për pambukun.

(4) Shkalla nga G (më pak efikase) në A (më efikase)

(5) Vlera mesatare e ponderuar - LWA shprehur në dB(A) re 1 Pw

Prvo pročitajte ovaj priručnik za korisnika!

Poštovani korisniče,
Hvala što ste odabrali proizvod Beko. Nadamo se da će vam vaš proizvod, koji je proizveden s visokim kvalitetom i tehnologijom, dati najbolje rezultate. Mi vam savjetujemo da pažljivo pročitate ovaj priručnik i drugu prateću dokumentaciju prije korištenja vašeg proizvoda i čuvajte ga radi buduće upotrebe. Ako predate proizvod nekom drugom, predajte također i ovaj priručnik. Obratite pažnju na sve detalje i upozorenja navedena u ovom priručniku za korisnika i slijedite uputstva data u istom. Koristite ovaj priručnik za korisnika za model koji je naznačen na naslovnoj stranici.



UPOZORENJE!

- Upozorenje za opasne situacije po pitanju života i imovine.



UPOZORENJE!

- Upozorenje za vruće površine.



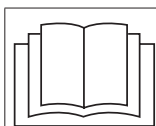
UPOZORENJE!

- Upozorenje protiv opasnosti od UV zračenja.



NAPOMENA

- Važne informacije ili korisni savjeti o upotrebi.



- Pročitajte uputstva.

Objašnjenje simbola

Kroz ovaj priručnik za korisnika korišteni su sljedeći simboli:



OPASNOST!

- Upozorenje za strujni udar.



OPASNOST!

- Upozorenje za opasnost od požara.



Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od reciklirajućih materijala u skladu s našim državnim propisima za okoliš.

Nemojte odlagati otpadnu ambalažu zajedno s kućnim otpadom ili drugim otpadima, bacite je na mjesta predviđena za prikupljanje određena od strane lokalnih vlasti.



RECIKLIRANI I
REKLABILNI PAPIR



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

1 Važna uputstva za sigurnost i okoliš



NAPOMENA

- Ovaj odjeljak sadrži sigurnosna uputstva koja će pomoći u zaštiti od rizika lične povrede ili oštećenja imovine. Nepridržavanje ovih uputstava će poništiti svaku garanciju.

1.1 Opća sigurnost



UPOZORENJE!

Sušilicu mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina i osobe čije fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti nisu dovoljno razvijene ili koje imaju nedostatak iskustva i znanja pod uslovom da su te osobe nadgledane ili obučene o sigurnoj upotrebi proizvoda i rizicima koji proizlaze. Djeca se ne bi smjela igrati s proizvodom. Poslove čišćenja i održavanja ne bi trebala izvoditi djeca osim ako ih neko nadgleda.

Djeca manje od 3 godina treba držati dalje, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.

- Podesive nožice ne bi trebalo uklanjati. Praznina između sušilice i poda ne bi trebala biti reducirana materijalima kao što su tepih, drvo i traka. To će uzrokovati probleme sa sušilicom.



UPOZORENJE!

Neka postupke ugradnje i popravke uvijek obavlja ovlašteni servis. Proizvođač neće biti odgovoran za štete koje mogu nastati iz postupaka koje su obavljale neovlaštene osobe.

- Nikada nemojte prati sušilicu prskanjem ili polijevanjem vode po njoj! Postoji opasnost od strujnog udara!

Za proizvode s funkcijom pare:



UPOZORENJE!

- Koristite samo destiliranu vodu ili vodu kondenzovanu u rezervoaru za vodu mašine u parnim programima. Ne koristite gradsku vodu ili aditive. Kad koristite kondenzovanu vodu u spremniku za vodu, ona treba biti filtrirana i očišćena od vlakana
- Nemojte otvarati vrata kad je program s parom u toku. Može doći do izbacivanja vruće vode.
- Prije nego što stavite rublje na program s parom, trebate ukloniti mrlje.
- U paru možete staviti samo rublje koje nije prljavo ili umrljano nego prožeto neprijatnim mirisom ili na program (otklanjanja mrlja).
- Nemojte koristiti bilo koji set za hemijsko čišćenje ili dodatne materijale u programu s parom ili u bilo kojem programu.

1.1.1 Električna sigurnost



OPASNOST!

- Uputstva za električnu sigurnost treba slijediti kad je uspostavljena električna veza za vrijeme instalacije.
- Uređaj se ne smije napajati putem vanjskog uklopnog uređaja, kao što je programator, ili povezati na krug koji se redovno uključuje ili isključuje preko drugog uređaja.
- Spojite sušilicu na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem vrijednosti specificirane na etiketi. Neka instalaciju uzemljenja obavi kvalificirani električar. Naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja koja nastanu kad se sušilica koristi bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
- Napon i dozvoljena zaštita osiguračem su navedeni na naljepnici o tipu.
- Napon koji je naveden na naljepnici o tipu mora biti jednak vašem mrežnom naponu.
- Isključite sušilicu iz utičnice kada nije u upotrebi.
- Isključite sušilicu sa napajanja tokom instalacije, održavanja, čišćenja i radova na popravci.
- Ne dodirujte utikač mokrim rukama! Nikada ne isključujte iz utičnice povlačeći za kabal, uvijek povlačite hvatajući za utikač.



OPASNOST!

- Nemojte koristiti produžni kabal, višestruke utikače ili adaptere da biste priključili sušilicu na napajanje da bi se smanjio rizik od požara i strujnog udara.
- Utikač napojnog kabla mora biti lako dostupan nakon ugradnje.
- Oštećen napojni kabal bi trebalo zamijeniti uz obavještenje ovlaštenom servisu.
- Ako je sušilica u kvaru, ne smije se puštati u rad dok je ne popravi ovlašteni servisni zastupnik! Postoji opasnost od električnog udara!

1.1.2 Sigurnost proizvoda



OPASNOST!

- Može se dogoditi da se rublje pregrije u sušilici ako otkazete program ili u slučaju nestanka struje dok sušilica radi, ova koncentracija toplote može uzrokovati sagorijevanje i požar, zato uvijek aktivirajte program ventiliranja da rashladi ili brzo uklonite svo rublje iz sušilice kako biste ga zakačili radi sušenja i oslobodili toplote.



OPASNOST!

- Stvari koje treba uzeti u obzir kad je u pitanju opasnost od požara:
- Dolje navedeno rublje ili stavke ne smiju se sušiti u sušilici zbog opasnosti od požara:
- Neoprane stavke rublja
- Stavke koje su zaprljane uljem, acetonom, alkoholom, lož uljem, kerozinom, odstranjivačima za mrlje, parafinom ili odstranjivačima parafina moraju biti oprane u vrućoj vodi s dosta deterdženta prije sušenja u sušilici.
- Iz tog razloga, posebno stavke koje sadrže gore specificirane mrlje moraju biti oprane vrlo dobro, da bi se to uradilo koristite adekvatan deterdžent i odaberite pranje s visokom temperaturom.
- Dolje specificirano rublje ili stavke ne smiju se sušiti u sušilici zbog opasnosti od požara:
- Odjevni predmeti ili jastuci s gumenom pjenom (lateks pjena), kape za tuširanje, voodootporni tekstili, materijali s gumenim ojačanjem i jastučice s gumenom pjenom.
- Odjeća očišćena s industrijskim hemikalijama.
- Predmeti poput upaljača, šibica, kovanica, metalnih dijelova, igala itd. mogu oštetiti bubanj ili dovesti do problema u funkcioniranju. Stoga provjerite svo rublje koje ćete stavljati u vašu sušilicu.
- Nikada ne zaustavljajte sušilicu prije završetka programa. Ako to morate učiniti, uklonite brzo svo rublje i ostavite ga vani kako bi se oslobodilo toplote.



OPASNOST!

- Odjeća koja nije adekvatno oprana može se sama zapaliti i čak se može zapaliti nakon što se sušenje završi.
- Morate obezbijediti dovoljno ventilacije da bi se spriječili plinovi koji izlaze iz uređaja koji rade s drugim vrstama goriva uključujući i otvoreni plamen da se nakupljaju u prostoriji zbog efekta povratnog paljenja.



UPOZORENJE!

- Donje rublje koje sadrži metalna ojačanja ne bi se smjelo sušiti u sušilici. Sušilica može biti oštećena ako se metalna ojačanja olabave i otpadnu tokom sušenja.



NAPOMENA

- Koristite omekšivače ili slične proizvode u skladu s uputstvima od njihovih proizvođača.
- Uvijek očistite filter za vlakna/dlačice prije ili poslije svakog punjenja. Nikada nemojte rukovati sušilicom bez postavljenog filtera za vlakna/dlačice.



UPOZORENJE!

- Nikada ne pokušavajte sami popravljati sušilicu. Nemojte izvoditi bilo kakve postupke popravke ili zamjene na proizvodu čak i ako znate ili imate sposobnost da izvršite zahtijevani postupak osim u slučaju da je to jasno predloženo u uputstvu za rukovanje ili objavljenom servisnom priručniku. U suprotnom, dovodite svoj život i živote drugih ljudi u opasnost.
- Tu ne smiju biti vrata koja se zaključavaju, klizna vrata ili vrata na baglamama koja mogu blokirati otvore vrata za punjenje u mjestu gdje će vaša sušilica biti postavljena.
- Postavite vašu sušilicu na mjesta koja su pogodna za kućnu upotrebu. (Kupatilo, zatvoreni balkon, garaža itd.)
- Osigurajte da kućni ljubimci ne ulaze u sušilicu. Provjerite unutrašnjost sušilice prije puštanja u rad.
- Nemojte se naslanjati na vrata za punjenje vaše sušilice kada su otvorena, inače bi se mogla prevrnuti.
- Ne smije se dozvoliti da se vlakna/ dlačice nakupljaju oko sušilice.
- Sušilica se ne koristi ako su za čišćenje korištene industrijske hemikalije.
- Omekšivače za tkanine ili slične proizvode treba koristiti prema uputstvu proizvođača tih proizvoda.
- Izduvni zrak se ne smije ispuštati u dimnjak koji se koristi za ispuštanje izduvnih gasova iz uređaja koji imaju proces sagorijevanja plina ili drugih goriva.

1.2 Montiranje na mašinu za pranje rublja

- Pribor za fiksiranje bi se trebao koristiti između ove dvije mašine kada se sušilica postavlja iznad mašine za pranje rublja. Uređaj koji se montira mora biti ugrađen od strane ovlaštenog servisnog zastupnika.
- Ukupna težina mašine za pranje rublja i sušilice - pod punim opterećenjem - kada su postavljene jedna na drugu dostiže približno 180 kilograma. Postavite proizvode na čvrsto tlo koje ima dovoljan kapacitet nosivosti!



UPOZORENJE!

- Mašina za pranje rublja ne može biti postavljena na sušilicu. Obratite pažnju na gornja upozorenja tokom ugradnje vaše mašine za pranje rublja.

Tabela ugradnje za mašinu za pranje rublja i sušilicu

Dubina sušilice	Dubina mašine za pranje rublja			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Može se ugraditi			Ne može se ugraditi
60 cm	Može se ugraditi		Ne može se ugraditi	

1.3 Namijenjena upotreba

- Sušilica je dizajnirana za upotrebu u domaćinstvu. Nije pogodna za komercijalnu upotrebu i ne smije biti korištena izvan svoje namijenjene upotrebe.
- Koristite sušilicu samo za sušenje rublja sa odgovarajućom oznakom.
- Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti nastale usljed nepravilne upotrebe ili transporta.
- Vijek trajanja sušilice koju ste kupili je 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni dijelovi će biti dostupni za ispravan rad sušilice.

1.4 Sigurnost djece

- Materijali za pakovanje su opasni za djecu. Držite materijale za pakovanje dalje od djece.
- Električni proizvodi su opasni za djecu. Držite djecu dalje od uređaja dok radi. Nemojte im dozvoliti da čepkaju po sušilici. Koristite dječiju bravu da biste spriječili da djeca čepkaju po sušilici.

**NAPOMENA**

Dječija brava se nalazi na kontrolnoj ploči.
(vidi dječiju bravu)

- Držite vrata za punjenje zatvorenim čak i kada sušilica nije u upotrebi.

1.5 Usklađenost s WEEE propisima i odlaganje otpadnog proizvoda



Ovaj proizvod je u skladu sa EU WEEE Direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod posjeduje klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova koji se mogu ponovo upotrijebiti i koji su pogodni za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s običnim kućnim i drugim otpadima čiji je vijeka trajanja prošao. Odnosite taj otpad na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. Molimo vas posavjetujte se sa lokalnim institucijama da saznate gdje se nalaze ova odlagališta

1.6 Usklađenost sa RoHS Direktivom:

Proizvod koji ste kupili je u skladu sa EU RoHS Direktivom (2011/65/EU). On ne sadrži nikakve štetne i zabranjene materijale specificirane u ovoj Direktivi.

1.7 Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od reciklirajućih materijala u skladu s našim državnim propisima za okoliš. Nemojte odlagati materijale za pakovanje zajedno s kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mjesta za odlaganje materijala za pakovanje koja su određena od strane lokalnih vlasti.

1.8 Tehničke specifikacije

BS

Visina (min. / max.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Širina	59,7 cm
Dubina	56,8 cm
Kapacitet (max.)	7 kg**
Neto težina (± %10)	34,5 kg
Napon	Vidi naljepnicu o tipu***
Ulazna nazivna snaga	
Oznaka modela	

* Min. visina: Visina sa zatvorenim podesivim nožicama.

Maks. visina: Visina s maksimalno otvorenim podesivim nožicama.

** Težina rublja za sušenje prije pranja.

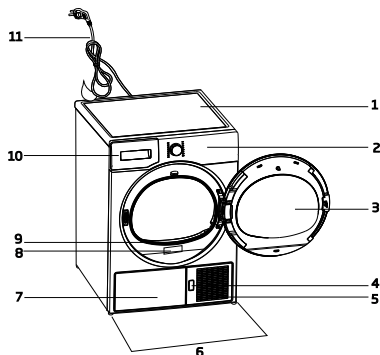
*** Oznaka se nalazi iza vrata za punjenje.

**NAPOMENA**

- Tehničke specifikacije sušilice su podložne specifikaciji bez najave za poboljšanje kvaliteta proizvoda.
- Slike u ovom priručniku su šematske i moguće je da ne dogovaraju tačno ovom proizvodu.
- Vrijednosti navedene na oznakama na sušilici ili u drugoj objavljenoj dokumentaciji koja prati sušilicu su dobivene u laboratoriji u skladu s odgovarajućim standardima. Ovisno o uslovima rada i okoline sušilice, ove vrijednosti mogu varirati.

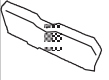
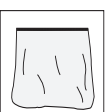
2 Vaša sušilica

2.1 Pregled



1. Gornja ploča
2. Upravljačka ploča
3. Otvorena vrata
4. Dugme za otvaranje
5. Rešetke za ventilaciju
6. Podesive nožice
7. U modelima gdje je rezervoar smješten ispod, rezervoar za vodu se nalazi unutra.
8. Naljepnica o tipu
9. Filter za prljavštinu
10. Ladica rezervoara (u modelima gdje je rezervoar smješten iznad)
11. Kabl za napajanje

2.2 Sadržaj pakovanja

	1. Crijevo za pražnjenje vode *		5. Priručnik za korisnika za korpu za sušenje*
	2. Rezervna spužva ladice filtera*		6. Kontejner za punjenje vode*
	3. Priručnik za korisnika		7. Čista voda*
	4. Korpa za sušenje*		8. Grupa mirisnih kapsula*
	9. Četka*		10. Platneni filter*

*Moguće je da bude isporučena uz vašu mašinu ovisno o njenom modelu.

3 Instalacija

Prije nego što pozovete najbliži ovlašteni servis za instalaciju sušilice, pobrinite se da električna instalacija i odvod za vodu budu odgovarajući, u skladu s uputstvom za korisnike. Ako iste nisu prikladni, obratite se kvalificiranom električaru i tehničaru kako bi oni poduzeli potrebne mjere.



NAPOMENA

- Priprema lokacije za sušilicu, kao i električne i kanalizacione instalacije su odgovornost kupca.



UPOZORENJE!

- Prije instalacije, vizualno provjerite da li sušilica ima bilo kakvih nedostataka. Ako je sušilica oštećena, nemojte je instalirati. Oštećeni proizvodi dovode do rizika po vašu bezbednost.

3.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

Instalirajte sušilicu na stabilnu i ravnu površinu. Sušilica je teška. Nemojte je sami pomicati.

- Sušilicu puštajte u rad u dobro provetrenom okruženju bez prašine.
- Rastojanje između sušilice i podloge ne smije biti smanjeno materijalima kao što su tepih, drvo i trake.
- Ne pokrivajte ventilacijske otvore na sušilici.
- Vrata koja se mogu zaključati, klizna vrata ili vrata na šarkama ne smiju blokirati otvor vrata za punjenje na mjestu instalacije sušilice.
- Kada se sušilica instalira, treba ostati na istom mjestu gdje je povezana. Kada instalirate sušilicu, pobrinite se da njena zadnja stranica nema dodira s drugim objektima (npr. slavina, utičnica itd.).
- Sušilicu postavite najmanje 1 cm od ivica drugog namještaja.
- Vaša sušilica se može koristiti na

temperaturama između +5°C i +35°C. Ako radni uvjeti nisu u ovom opsegu, to će nepovoljno utjecati na rad sušilice i ona se može oštetiti.

- Zadnja površina sušilice se treba postaviti prema zidu.



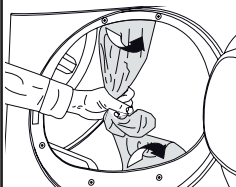
OPASNOST!

- Sušilicu ne stavljajte preko kabela za napajanje.

3.2 Skidanje sigurnosnog sklopa za transport



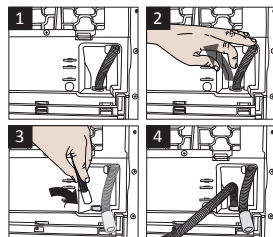
UPOZORENJE!



- Skinite sigurnosni sklop za transport prije prvog korištenja sušilice.
- Ako se strana na koju se vrata uređaja otvaraju može promijeniti, pogledajte upute za montiranje vrata.

3.3 Povezivanje sa odvodom

Sakupljenu vodu možete direktno ispustiti preko crijeva za odvod vode koje je isporučeno uz proizvod umjesto da je periodično praznite iz rezervoara za vodu.



- 1-2** Rukom povucite crijevo sa zadnje strane sušilice kako biste ga otkočili sa mjesta na kojem je pričvršćeno. Nemojte koristiti nikakve alate za skidanje crijeva.

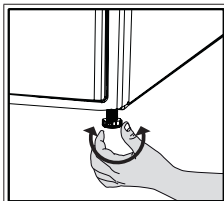
- 3** Povežite jedan kraj crijeva za odvod koje ste dobili uz sušilicu na priključno mjesto sa koga ste skinuli crijevo u prvom koraku.
- 4** Drugi kraj crijeva za odvod povežite direktno na odvod za otpadnu vodu ili ga stavite u kadu.



NAPOMENA

- Crijevo za odvod vode treba pričvrstiti na visini od maks. 80 cm.
- Pazite da crijevo za odvod vode ne bude nagaženo ili presavijeno između odvoda i mašine.
- Ako je uz vaš proizvod isporučen komplet dodatne opreme, molimo pogledajte detaljan opis.

3.4 Podešavanje nožica



Rotirajte nožice na lijevo ili desno dok mašina ne bude stajala ravno i čvrsto.

3.5 Transport sušilice

Ispustite svu preostalu vodu iz sušilice. Ako je izveden direktni priključak na odvod, otkāčite crijevo.



UPOZORENJE!

- Preporučujemo da sušilicu prenosite u uspravnom položaju. Ako se mašina ne može nositi u uspravnom položaju, preporučujemo da se malo nagne na desnu stranu gledano spreda.

3.6 Zamjena lampice za osvjetljenje

Ako se lampica za osvjetljenje koristi u sušilici za veš. Za zamjenu sijalice/LED lampice korištene za osvjetljenje, pozovite ovlaštenu servis. Lampica(e) koja(e) se koristi(e) u ovom uređaju nije(su) pogodna(e) za osvetljenje prostorija u domaćinstvu. Namjena ove lampice je da pomogne korisniku da veš stavi u sušilicu za veš na praktičan način. Lampice koje se koriste u ovom uređaju moraju da podnose ekstremne fizičke uvjete, kao što su vibracije i temperature iznad 50 °C.

4 Priprema

4.1 Rublje koje je pogodno za sušenje u sušilici

Uvijek se držite uputstava navedenih na etiketama odjeće. Sušite samo veš na čijoj etiketi stoji da je prikladan za sušenje u sušilici.

4.2 Rublje koje nije pogodno za sušenje u sušilici



Stvari sa ovim simbolom se ne smiju sušiti u sušilici.



NAPOMENA

- Nježne vezene tkanine, vunena, svilena odjeća, osjetljiva i vrijedna tkanina, hermetičke predmeti i zavjese od tila nisu pogodni za sušenje u mašini.

4.3 Priprema rublja za sušenje

- Rublje može biti zapleteno jedno s drugim nakon pranja. Raspetljajte rublje prije nego ga stavite u sušilicu.
- Odjeću koja ima metalne dodatke poput zatvarača, sušite tako što ćete je izvratiti.
- Zatvorite zatvarače, kukice i kopče i dugmad na posteljini.

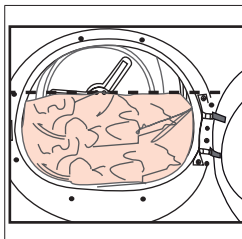
4.4 Stvari koje treba uraditi radi uštede energije

- Centrifugirajte vaše rublje na najvišoj mogućoj brzini prilikom pranja. Stoga, vrijeme sušenja se skraćuje i potrošnja energije je smanjena.
- Razvrstajte rublje ovisno o njegovoj vrsti i debljini. Sušite zajedno istu vrstu rublja. Na primjer tanke kuhinjske krpe i stolnjaci se suše brže nego debeli veliki ručnici.
- Slijedite uputstva u priručniku za korisnika za odabir programa.
- Nemojte otvarati vrata za punjenje na mašini tokom sušenja, osim ako je to neophodno. Ako morate zaista otvoriti vrata za punjenje, nemojte ih držati otvorenim duže vremena.
- Nemojte dodavati mokro rublje dok je sušilica u funkciji
- Za modele s jedinicom za kondenzatora:

redovno očistite kondenzator jednom mjesečno ili nakon svakih 30 korištenja.

- Povremeno čistite filter kada na njemu postoji vidljivo gomilanje vazduha ili kada se upali simbol, ako postoji simbol za upozorenje na čišćenje ladice filtera.
- Za modele sa jedinicom za ispuštanje pare: slijedite instrukcije za spajanje dimnjaka i čistite ga.
- Za vrijeme procesa sušenja, dobro prozračite sobu gdje radi vaša sušilica.

4.5 Kapacitet ispravnog punjenja



Slijedite uputstva iz "Tabela odabira programa i potrošnje". Nemojte puniti više nego što je navedeno kao vrijednost kapaciteta u datoj tabeli.

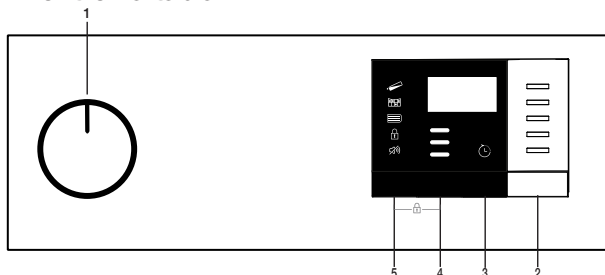
Sljedeće težine su date kao primjeri.

Rublje	Približne težine (g)*	Rublje	Približne težine (g)*
Pamućni štepni prekrivači (dupli)	1500	Bluze	150
Pamućni štepni prekrivači (pojedinačni)	1000	Pamućne košulje	300
Posteljina (dupla)	500	Košulje	250
Posteljina (pojedinačna)	350	Pamućne haljine	500
Veliki stolnjaci	700	Haljine	350
Mali stolnjaci	250	Farmerice	700
Kuhinjske salvete	100	Maramice (10 komada)	100
Veliki ručnici	700	Majice	125
Mali ručnici	350		

* Težina rublja za sušenje prije pranja.

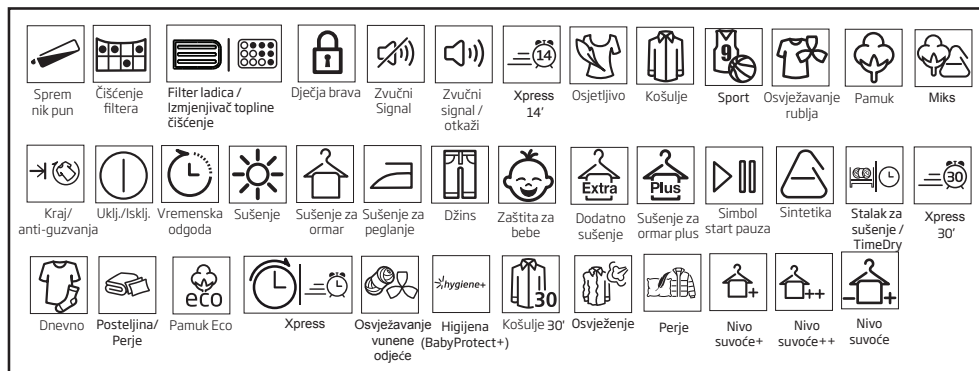
5 Rukovanje proizvodom

5.1 Kontrolna tabla



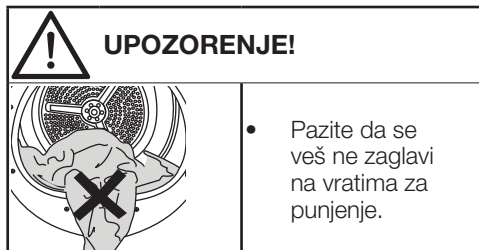
1. Dugme za uključivanje/isključivanje/izbor programa
2. Taster Start/pauza
3. Dugme za završetak programa
4. Dugme za nivo sušenja
5. Dugme za jačinu zvučnog signala/izbor vremenskih programa

5.2 Simboli



5.3. Priprema mašine za sušenje

- Uključite mašinu za sušenje u struju
- Otvorite vrata za punjenje.
- Stavite veš umašinu za sušenje bez da se zaglavi.
- Gurnite i zatvorite vrata za punjenje.



Izaberite željeni program pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje/izbor programa, mašina će se uključiti.



NAPOMENA

- Izbor programa pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje/izbor programa ne znači da je program pokrenut. Pritisnite dugme Start/pauza da pokrenete program.

5.4 Tabela izbora programa i potrošnje

BS				
Programi	Opis programa	Kapacitet (kg)	Brzina centrifugiranja u mašini za pranje rublja (min)	Vrijeme sušenja (minute)
Pamuk, sušenje za peglanje	Jednoslojne ležerne pamučne tkanine suše se tako da ostanu malo vlažne i da budu spremne za glačanje.	7	1000	90
Pamuk Eco	Jednoslojne ležerne pamučne tkanine suše se na najekonomičniji mogući način.	7	1000	121
Pamuk, sušenje za ormar	Ovaj program možete koristiti za dodatnu suhoću debelog veša kao što su pantalone, trenirke. Veš možete staviti u ormar bez peglanja.	7	1000	126
Pamuk, dodatno sušenje	Na ovom ciklusu se suše višeslojne ili debele pamučne tkanine koje su otporne na toplinu i teško se suše.	7	1000	131
Sintetika, sušenje za peglanje	Na ovom ciklusu možete da sušite sintetičke tkanine do razine pogodne za glačanje tako što ćete ih ostaviti malo vlažnim da budu praktičnije za glačanje.	4	800	35
Sintetika, sušenje za ormar	Na ovom ciklusu možete sušiti sve vaše sintetičke tkanine. Možete nasložiti vaš veš u ormar bez glačanja.	4	800	48
Stalak za sušenje / Vremensko sušenje	Možete birati među vremenskim programima između 10 i 160 minuta da biste postigli željeni nivo sušenja na niskim temperaturama. Na ovom programu rad sušilice traje tokom podešenog vremena, nezavisno od suhoće veša. Ovaj proizvod je dostupan za korištenje uz opciju košare za sušenje. Za proizvode koji se prodaju bez košare za sušenje, košaru možete nabaviti kod ovlaštenog servisa i koristiti gore navedene programe za sušenje. Za detalje o upotrebi, pogledajte uputstvo za korištenje košare za sušenje.	-	-	-
Osježivrač (Osježivrač Vune)	Ventilira 10 minuta bez puhanja toplog zraka. Ovim programom možete izvjetriti pamučnu i platnenu odjeću koja je dug period bila zatvorena kako bi uklonili mirise od stajanja. Ovaj program možete koristiti za provjetravanje i omekšavanje vunениh tkanina koje je dozvoljeno prati u mašini za pranje rublja. Nemojte koristiti za potpuno sušenje.	-	-	10
Njega osjetljive odjeće / Košulje	Program suši košulje na nježniji način te uzrokuje manje gužvanja i lakše peglanje.	2	1200	30
Džins	U ovom programu možete sušiti teksas pantalone, suknje, košulje ili jakne.	4	1200	80
Odjeća za vanjske uslove/sportska odjeća (Goretex)	Koristite ga za sušenje odjeće od sintetičkih, pamučnih ili mešanih tkanina ili vodonepropusnih proizvoda, kao što su funkcionalna jakna, kišni mantil itd. Pre sušenja, odjeću okrenite naopako.	2	1000	78

Miješana odjeća (Mix) (Dnevno)	S ovim programom možete osušiti i pamučni i sintetički veš. Ovim programom se može sušiti sportska odjeća i odjeća za fitness.	4	1000	83
Higijena (BabyProtect+)	Ovo je duži program koji možete koristiti za odjeću (odjeću za bebe, peškire, donji veš itd.) koja zahtjeva higijenu. Higijena se postiže visokom temperaturom ((Ovaj program je identificiran i odobren od strane Engleske Britanske Fondacije " The British Foundation" (Allergy UK).))	5	800	105
Osjetljivo	U ovom programu na niskoj temperaturi možete sušiti osjetljivi veš ili veš sa simbolom ručnog pranja (svilene bluze, tanko donje rublje itd).	2	600	30
Ekspresno	Ovaj program možete koristiti za sušenje pamučnog veša kojeg ste ocijedili pri visokoj brzini obrtanja u mašini za pranje veša.	0,5	1200	14

Vrijednosti potrošnje energije

Programi	Kapacitet (kg)	Brzina centrifugiranja u mašini za pranje rublja (min)	Približno preostala količina vlage	Vrijednost potrošnje energije u kWh
Pamuk Eco*	7	1000	60%	4,21
Pamuk, sušenje za peglanje	7	1000	60%	3,25
Sintetika, sušenje za ormar	4	800	40%	1,42
	„Program Pamuk Eco“, koji se koristi za puno i djelimično punjenje, je standardni program za sušenje na koji se odnose informacije na etiketi i u dokumentaciji, i prikladan je za sušenje normalno vlažnog pamučnog veša, a predstavlja najefikasniji program u pogledu potrošnje energije za sušenje pamučnog veša.			

* : Energetska oznaka standardnog programa (EN 61121:2012) Sve vrijednosti u tabeli su određene prema EN 61121:2012 standardu. Vrijednosti potrošnje mogu odstupati od vrijednosti u tabeli u zavisnosti od varijacija vrste veša, brzine rotacije, ambijentalnih uslova i vrijednosti napona.



Allergy UK is the brand of the British Allergy Association. Seal of Approval is created to guide people that require recommendation about a product that the related

product restricts / reduces / eliminates the allergens or reduces the allergen content significantly in the ambient where allergy patients exist. It aims to provide assurance that the products are tested scientifically or examined in a way to provide measurable results.

5.5 Dodatne funkcije

Zvučni signal / vrijeme

Mašina za sušenje daje zvučno upozorenje kada je program završio. Ako ne želite da uređaj napravi zvučno upozorenje, pritisnite dugme "Zvučni signal/vrijeme". Kada pritisnete dugme Zvučni signal/vrijeme, lampica će se upaliti i neće se čuti zvučno upozorenje kada se program završi.



NAPOMENA

- Možete izabrati ovu funkciju prije ili nakon početka programa.

Dugme za zvučni signal/vrijeme služi za podešavanje trajanja programa dok su odabrani Rack/Time programi.

Nivo sušenja

Dugme za nivo sušenja služi za podešavanje željenog nivoa suhoće. Trajanje programa može se mijenjati u zavisnosti od izbora.



NAPOMENA

- Ovu funkciju možete aktivirati samo prije početka programa.

Vreme završetka

Možete odgoditi kraj programa i do 24 sata pomoću funkcije vremena završetka.

- Otvorite vrata za punjenje i stavite veš.
- Izaberite program sušenja.
- Pritisnite taster za izbor vremena završetka i postavite vrijeme odgode koje želite. Indikator vremena završetka će se upaliti. (Kada se pritisne i drži dugme, vrijeme završetka se nastavlja non-stop).
- Pritisnite taster Start/Mirovanje. Počinje odbrojavanje vremena završetka. "·"
Treperi separator u sredini prikazanog vremena odgode.



NAPOMENA

- Možete dodati ili izvaditi veš unutar vremena završetka. Prikazano vrijeme je suma normalnog vremena sušenja i vremena završetka. LED lampica za vrijeme završetka će se ugasi na kraju odbrojavanja, a LED lampice za početka sušenja i sušenje će se upaliti.

Mijenjanje vremena završetka

Ako želite promijeniti trajanje tokom odbrojavanja:

Otkazite program okretanjem dugmeta za uključivanje/isključivanje/izbor programa. Izaberite željeni program i ponovite postupak izbora vremena završetka.

Otkazivanje funkcije vremena završetka

Ako želite otkazati odbrojavanje vremena završetka i odmah pokrenuti program:

Otkazite program okretanjem dugmeta za uključivanje/isključivanje/izbor programa. Izaberite željeni program i pritisnite dugme Start/Mirovanje.

5.6 Indikatori upozorenja



NAPOMENA

- Indikatori upozorenja mogu varirati u zavisnosti od modela vaše sušilice.

Čišćenje filtera

Kada se program završi, uključuje se indikator upozorenja za čišćenje filtera.

Rezervoar za vodu

Ako se rezervoar za vodu napuni dok program još radi, lampica upozorenja počinje treperiti i mašina prelazi u stanje mirovanja. U tom slučaju ispraznite rezervoar za vodu i nastavite program pritiskom na taster Start/Pause. Indikator upozorenja se isključuje a program se nastavlja.

Čišćenje fioke filtra/izmjenjivača topline

Kada je program završen, može zasvijetliti simbol čišćenja, izmjenjivača topline ili fioke filtra.

5.7 Pokretanje programa

Pritisnite dugme Start/pauza da pokrenete program.

Indikatori Start/Mirovanje i Sušenje će se upaliti da označe da je program započeo.

5.8 Zaštita od djece

Mašina ima funkciju Zaštita od djece koja ne dozvoljava da trajanje programa bude na neki način poremećeno kada se pritisne neki taster tokom rada. Kad je zaštita od djece aktivna, sva dugmad na tabli su onemogućena osim dugmeta za uključivanje/isključivanje/izbor programa.

Istovremeno pritisnite dugmad za nivo sušenja i zvučni signal za 3 dugmeta da biste aktivirali blokadu za decu.

Da bi mogli početi novi program nakon kraja trenutnog programa ili da bi mogli umješati se u trenutni program, trebate deaktivirati zaštitu od djece. Za deaktiviranje zaštite od djece, pritisnite istu dugmad na 3 sekunde.



NAPOMENA

- Kad je zaštita od djece omogućena, na ekranu se uključuje indikator upozorenja za zaštitu od djece.
- Zaštita od dece se deaktivira kada se mašina isključi i onda opet upali preko tastera za uključivanje/isključivanje/prekid.



NAPOMENA

- Kada se mašina za sušenje pokrene i zaštita za djecu aktivira, zvučni signal će se dvaput oglasiti kada se gumb za izbor programa okrene. Ako je zaštita za djecu deaktivirana bez vraćanja dugmeta za izbor programa na prethodni položaj, program će se prekinuti zbog promjene položaja dugmeta za izbor programa.

5.9 Promjena programa nakon njegovog početka

Možete da promenite program koji ste izabrali da biste osušili veš sa drugim programom nakon što mašina za sušenje počne da radi.

- Na primer, izaberite Extra Dry program okretanjem dugmeta za uključivanje/isključivanje/izbor programa da biste odabrali Extra Dry umesto Iron Dry.
- Pritisnite dugme Start/pauza da pokrenete program.

Dodavanje ili vađenje veša u režimu mirovanja

Ako želite dodati ili izvaditi veš nakon početka programa sušenja:

- Pritisnite taster Start/Pauza da bi mašina prešla u režim mirovanja. Sušenje se zaustavlja.
- Otvorite vrata za punjenje u položaju pauze te zatvorite vrata nakon dodavanja ili vađenja veša.
- Pritisnite dugme Start/pauza da pokrenete program.



NAPOMENA

- Dodavanje veša nakon početka sušenja može dovesti do toga da se suhi veš unutar mašine pomiješa sa mokrim vešom i da na kraju sav veš ostane vlažan.



NAPOMENA

- Dodavanje ili uklanjanje veša tokom sušenja možete ponoviti onoliko puta koliko želite. Ali će to stalno prekidati sušenje i će uzrokovati da se program produži i poveća potrošnja struje. Zbog toga se preporučuje dodati veš pre početka programa.
- Ako se izabere novi program pomeranjem položaja tastera izbora programa dok je mašina u mirovanju, trenutni program se prekida.



UPOZORENJE!

- Nemojte dodirivati unutrašnjost bubnja dok dodajete ili sklanjate veš dok program još radi. Površina bubnja je vruća.

5.10 Otkazivanje programa

Ako želite zbog bilo kojeg razloga otkazati program i zaustavite sušenje nakon početka sušenja, pritisnite taster za uključivanje/isključivanje/prekid i program će biti otkazan.



UPOZORENJE!

- Unutrašnjost mašine za sušenje će biti izuzetno vruća kada poništite program za vrijeme rada uređaja, stoga pokrenite program osvježavanja kako bi ste omogućili uređaju da se ohladi.

5.11 Kraj programa

Kada se program završi, lampice upozorenja za sprečavanje gužvanja i čišćenje filtra vlakana će se upaliti na indikatoru praćenja programa. Možete otvoriti vrata za punjenje i mašina za sušenje će biti spremna za drugi ciklus. Okrenite dugme za uključivanje/isključivanje/izbor programa u položaj za uključivanje/isključivanje da biste isključili mašinu za sušenje.



NAPOMENA

- Ako se veš ne ukloni nakon završetka programa, funkcija za sprečavanje nabora aktivira se na 2 sata kako bi se spriječilo gužvanje veša u uređaju. Program prevrće veš u intervalima od 10 minuta kako bi se spriječilo gužvanje veša.

6 Održavanje i čišćenje

Vijek trajanja proizvoda se produžuje i problemi koji su se često javljali će se smanjiti ako se čisti u redovnim intervalima.



UPOZORENJE!

- Molimo Vas da isključite Vaš proizvod iz struje prije održavanja i čišćenja. (npr. kontrolna tabla, trup itd.)

6.1 Čišćenje filtra dlačica/unutrašnje površine vrata za punjenje

Dlačice i vlakna oslobođeni sa rublja u zrak za vrijeme ciklusa sušenja se sakupljaju na filtru dlačica.



UPOZORENJE!

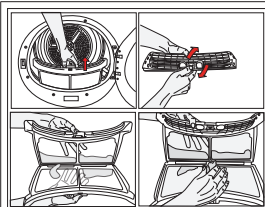
- Uvijek očistite filter dlačica i unutrašnje površine vrata za punjenje nakon svakog procesa sušenja.



NAPOMENA

- Filter dlačica i kućište filtra dlačica očistite usisivačem.

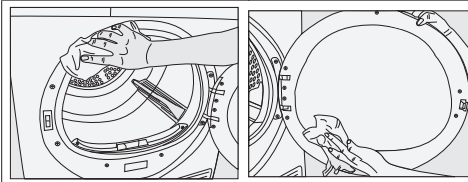
Za čišćenje filtra dlačica:



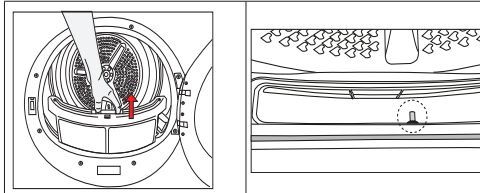
- Otvorite vrata za punjenje.
- Izvadite filter dlačica tako što ćete ga povući nagore i otvorite ga.

- Dlačice, vlakna i grudvice pamuka očistite ručno ili mekom krpom.
- Zatvorite filter dlačica i vratite ga u njegovo kućište.

- Očistite cijelu unutrašnju površinu vrata za punjenje i zaptivku vrata za punjenje mekom vlažnom krpom.



6.2 Čišćenje senzora



- U sušilici rublja postoji senzor temperature koji otkriva da li je rublje suvo.

Da biste očistili senzor:

- Otvorite vrata za punjenje sušilice rublja.
- Uklonite filter vlakana tako što ćete ga povući prema gore.
- Senzor očistite rukama ako na njemu ima nakupljenog papirja.



NAPOMENA

- Metalne površine senzora čistite 4 puta godišnje.
- Ne koristite metalne alate za čišćenje metalnih površina senzora.
- Ostavite mašinu da se ohladi ako je i dalje topla zbog procesa sušenja.



UPOZORENJE!

- Nikada ne koristite rastvarače, sredstva za čišćenje ili slične supstance za čišćenje zbog rizika od požara i eksplozije!

6.3 Pražnjenje rezervoara za vodu

Vlaga iz veša se uklanja i kondenzuje tokom procesa sušenja, a voda koja nastaje se sakuplja u rezervoaru za vodu. Ispraznite rezervoar za vodu poslije svakog ciklusa sušenja.



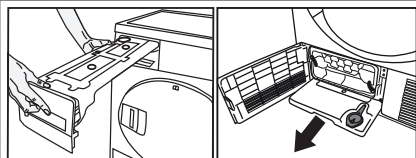
UPOZORENJE!

- Kondenzovana voda nije za piće!
- Nikada ne vadite rezervoar za vodu kada je program pokrenut!

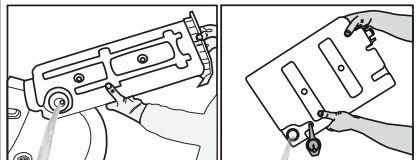
Ako ste zaboravili da ispraznite rezervoar za vodu, mašina će se zaustaviti tokom narednih ciklusa sušenja kada je rezervoar za vodu pun i treptaće simbol upozorenja Rezervoar za vodu. Ako do ovoga dođe, isпустite rezervoar za vodu i pritisnite tipku Početak/Pauza za nastavak ciklusa sušenja.

Za pražnjenje rezervoara za vodu:

- Pažljivo izvadite rezervoar za vodu iz fioke ili tanka.



- Ispustite vodu iz rezervoara.



- Ako je došlo do nagomilavanja dlačica u lijevku rezervoara za vodu, očistite ga pod tekućom vodom.
- Vratite rezervoar za vodu na njegovo mjesto.



NAPOMENA

- Ako se kao opcija koristi direktno ispuštanje vode, ne postoji potreba za pražnjenjem rezervoara za vodu.

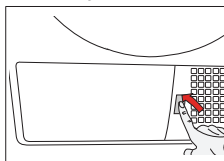
6.4 Za kondenzator;



NAPOMENA

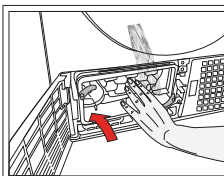
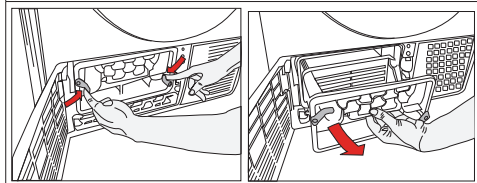
- Kondenzator čistite nakon svakih 30 ciklusa sušenja ili jednom mjesečno.

Za čišćenje kondenzatora:

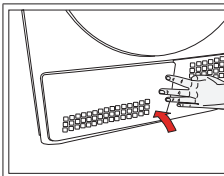


- Ako je proces sušenja završio, otvorite vrata mašine i sačekajte da se ohladi.

- Otključajte 2 brave kondenzatora nakon otvaranja zaštitne ploče.
- Izvučite kondenzator.



Vratite kondenzator u kućište. Zaključajte 2 brave i provjerite da li su sigurno postavljene.



Zatvorite poklopac zaštitne ploče.

7 Rješavanje problema

Proces sušenja predugo traje.

Pore vlakana filtera mogu biti zapušene. >>> Operite filter toplom vodom.
Ladica filtera može biti zapušena. >>> Očistite spužvu i tkaninu filtera (ako je ima) u ladici filtera (za proizvode s toplotnom pumpom)
Kondenzator može biti blokiran. >>> Operite kondenzator. (to važi za proizvode koji imaju kondenzator).
Rešetke za ventilaciju ispred mašine mogu biti zatvorene. >>> Uklonite sve predmete ispred rešetaka za ventilaciju koji blokiraju zrak.
Ventilacija može biti neodgovarajuća zato što je premali prostor gdje je mašina postavljena. >>> Otvorite vrata ili prozor kako biste spriječili da temperatura u sobi bude jako visoka.
Možda se nakupio sloj krečnjaka na senzoru vlažnosti. >>> Očistite senzor vlažnosti.
Možda je ubačeno previše rublja. >>> Nemojte pretrpavati sušilicu.
Rublje nije propisno iscijeđeno. >>> Podesite na mašini veću brzinu cijedenja.

Odjeća je vlažna nakon sušenja.

Možda se koristio program koji nije pogodan za tu vrstu rublja. >>> Provjerite etikete održavanja na odjeći i odaberite pogodan program za odjeću tog tipa ili uzmite vremenske programe kao dodatak.
Pore vlakana filtera mogu biti zapušene. >>> Operite filter toplom vodom.
Kondenzator može biti blokiran. >>> Operite kondenzator (važi za proizvode koji imaju kondenzator)
Ladica filtera može biti zapušena. >>> Očistite spužvu i tkaninu filtera (ako je ima) u ladici filtera (za proizvode s toplotnom pumpom)
Možda je ubačeno previše rublja. >>> Nemojte pretrpavati sušilicu.
Rublje nije propisno iscijeđeno. >>> Podesite na mašini veću brzinu cijedenja.

Sušilica se ne uključuje ili se program ne može pokrenuti. Sušilica ne radi nakon što je konfigurirana.

Možda je utikač isključen. >>> Uvjerite se da su kablovi za napajanje priključeni.
Vrata za punjenje su možda otvorena. >>> Uvjerite se da su vrata za punjenje propisno zatvorena.
Program nije podešen ili dugme za start/pauzu možda nije pritisnuto. >>> Provjerite da je program podešen i da nije u poziciji mirovanja.
Dječja brava je možda aktivirana.>>> Isključite dječju bravu.

Program prerano zaustavljen bez razloga

Vrata za punjenje možda nisu potpuno zatvorena. >>> Uvjerite se da su vrata za punjenje propisno zatvorena.
Možda je nestalo struje. >>> Pritisnite dugme Start/pauza kako biste pokrenuli program.
Spremnik za vodu je možda pun. >>> Ispraznite spremnik za vodu.

Odjeća se skupila, ukrutila ili upropastila.

Možda se koristio program koji nije pogodan za tu vrstu rublja. >>> Provjerite etikete održavanja na odjeći i odaberite pogodan program za odjeću tog tipa.

Svjetlo unutar sušilice se ne uključuje. (Za modele s lampom)

Sušilica možda nije uključena pomoću dugmeta za uključivanje/ isključivanje (on/off) ili možda program nije odabran kad su u pitanju mašine bez on/off dugmeta. >>> Uvjerite se da je sušilica uključena.
Lampa je možda pokvarena. >>> Kontaktirajte ovlašteni servis da zamijeni lampu.

Upozoravajući znak/LED filtera za čišćenje svijetli/treperi.

Filter za vlakna možda nije očišćen >>> Očistite filter.
Otvor filtera je možda zapušen prljavštinom. >>> Očistite otvor filtera.
Sloj pahuljica se možda nakupio i zapušio pore filtera za prljavštinu. >>> Operite filter toplom vodom.
Kondenzator je možda blokiran. >>> Operite kondenzator.

Voda curi iz vrata za punjenje

Vlakna su se možda skupila na unutrašnjoj strani vrata za punjenje i na zaptivkama vrata za punjenje. >>> Očistite unutrašnju stranu vrata za punjenje i površine zaptivki vrata za punjenje.

Otvorena vrata

Vrata za punjenje možda nisu dobro zatvorena. >>> Gurnite vrata za punjenje sve dok se ne čuje zvuk zatvaranja.

Simbol upozorenja za rezervoar za vodu je uključen/treperi.

Spremnik za vodu je možda pun. >>> Ispraznite spremnik za vodu.

Crijevo za odvod vode je možda palo. >>> Ako je uređaj direktno spojen na odvod, provjerite crijevo za odvod vode.

Simbol pare treperi (za proizvode s funkcijom pare)

Spremnik za paru je možda prazan => Napunite spremnik za paru destilovanom ili kondenzovanom vodom.

Programi s parom se ne pokreću (za proizvode s funkcijom pare)

Spremnik za paru je možda prazan, možda na ekranu svijetli ikona upozorenja spremnika za paru => Punite spremnik sve dok ikona pare ne nestane.

Nabori nisu nestali nakon programa za otklanjanje nabora. (Za proizvode s funkcijom pare)

Možda je napunjeno previše rublja => Stavite određenu količinu rublja.

Vrijeme upotrebe pare je možda odabrano u niskoj vrijednosti => Odaberite program s velikom količinom pare.
Nakon završetka programa, rublje je možda ostalo predugo u mašini => Izvadite rublje čim mašina završi i objesite ga.

Miris rublja nije nestao nakon programa otklanjanja mirisa (za proizvode s programom za odstranjivanje mirisa)

Možda je napunjeno previše rublja => Stavite određenu količinu rublja.

Vrijeme upotrebe pare je možda odabrano u niskoj vrijednosti => Odaberite program s velikom količinom pare.



UPOZORENJE!

- Ako problem u ovom dijelu ne nestane ni nakon što ste slijedili uputstva, kontaktirajte vašeg prodavca ili ovlašteni servis. Nikad ne pokušavajte sami popraviti proizvod.



NAPOMENA

- U slučaju da nađete na probleme na bilo kojem dijelu vašeg uređaja, možete tražiti zamjenu tako što ćete kontaktirati ovlašteni servis i navesti broj vašeg modela uređaja.
- Korištenje uređaja koji nema originalne dijelove može dovesti do kvara uređaja.
- Proizvođač i distributer nisu odgovorni za kvarove koji su proizvod korištenja uređaja sa dijelovima koji nisu autentični.

TEHNIČKE PODATKE PRODUKTA		
U skladu sa Poverene uredbe Komisije (EU) br.: 392/2012		
Ime dostavljača ili zaštitne marke		Beko
Ime modela		DU7112PA1 7182481870
Nazivni kapacitet (kg)		7.0
Tip mašine za sušenje	Ispuhom zraka	-
	Kondenzator	•
Klasa energetske efikasnosti ⁽¹⁾		B
Godišnja potrošnja energije (kWh) ⁽²⁾		504,2
Tip kontrole	Automatski	•
	Neautomatski	-
Potrošnja energije standardne programe pamuka kod cijelog punjenja (kWh)		4,21
Potrošnja energije standardne programe pamuka kod djelimičnog punjenja (kWh)		2,31
Potrošnja energije u off-režimu standardne programe pamuka kod cijelog punjenja, P_o (W)		0,50
Potrošnja energije u režimu „ostavljeno“ standardne programe pamuka kod cijelog punjenja P_L (W)		1,00
Trajanje režima „ostavljeno“ (min)		30
Standardna programa pamuka ⁽³⁾		•
Trajanje standardne programe pamuka kod cijelog punjenja T_{cy} (min.)		121
Trajanje standardne programe pamuka kod djelimičnog punjenja $T_{dy1/2}$ (min.)		72
Ponderirano vrijeme standardne programe pamuka kod cijelog i djelimičnog punjenja (T_f)		93
Klasa efikasnosti kondenzacije ⁽⁴⁾		B
Prosječni učinak kondenzacije standardnog programa za pamuk za maksimalno punjenje C_{dy}		81%
Prosječna efikasnost kondenzacije standardne programe pamuka kod djelimičnog punjenja, $C_{dy1/2}$		81%
Prosječni učinak kondenzacije standardnog programa za pamuk za djelimično punjenje C_i		81%
Jačina zvuka standardne programe kod cijelog punjenja ⁽⁵⁾		65
Ugrađeno		-

• : Da - : Ne

(1) Skala od A+++ (najefikasnije) do D (najmanje efikasnije)

(2) Potrošnja energije na osnovi 160 ciklusa sušenja standardne programe pamuka kod cijelog i djelimičnog punjenja i potrošnja u režimima niske potrošnje. Istinska potrošnja struje oviseće od načina upotrebe uređaja.

(3) Program „Pamuk, suh za u ormar“ upotrebljena kod cijelog ili djelimičnog punjenja je standardni program sušenja na kojem se odnosi informacija na etiketi i u tehničke podatke, da je ovaj program pogodan za sušenje normalno mokrog pamučnog veša i da je najefikasniji program u smislu potrošnje energije za pamuk.

(4) Skala od G (najneefikasniji) do A (najefikasniji)

(5) Ponderirana prosječna vrijednost — L_{WA} u dB(A) re 1 pW